

Politische Gemeinde Wil



Auszug

aus den

Amtsrechnungen pro 1919/20

nebst

Verwaltungsbericht des Gemeinderates

und

Bericht der Rechnungskommission

sowie

Gutachten und Antrag des Gemeinderates

betreffend

Ausdehnung der obligatorischen Krankenversicherung

zu Handen der

Politischen Bürgerversammlung

vom 2. Januar 1921.



Wil
Buchdruckerei J. Zehnder
1920

Kommissionen, Beamte und Angestellte

der

Politischen Gemeinde Wil

1920 | 21.

Gemeindamann:

Bureau im Rathaus (Zimmer 6)
Dr. Wild Ernst, Gerichtspräsident
Sprechstunden: Vormittags 9—12 Uhr
Nachmittags 2—4 Uhr.

Stellvertreter desselben:

Ehrat Emil zur «Harmonie»

Gemeinderäte:

Senn Baptist, Kaufmann
Meyerhans-Zahner Alfred, Buchdrucker
Ehrat Emil, zur «Harmonie»
Raschle August, a. Förster
Hüsch-Senn Fritz, Kaufmann
Elsener August, Bautechniker
Meng Otto, Bahnbeamter
Diethelm Bernhard, Buchhalter

Sitzungs-Tage:

Jeden Freitag vormittags.
Für Kauffertigungen am 1. und 3. Freitag des Monats.

Vermittler:

Kurer J. J., Kaufmann, Dufourstrasse
Stellvertreter:

Truniger Alfons, Kaufmann

Rechnungskommission:

Grögli Arnold, Kaufmann
Dr. Styger, Dominik, Advokat
Roth Robert, Kaufmann
Bernet August, Kaufmann
Gehrig Moritz, Kaufmann

Urnen-Stimmenzähler:

Bernet-Müller August, Kaufmann
Brandenburger Eugen, Kaufmann
Duttweiler Karl, Monteur
Ehrat Emil, Gemeinderat
Frei-Nauer Johann, Kaufmann
Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat
Hug-Appenzeller Jean, Stickfabrikant
Jung Ferdinand, Bankverwalter
Lenz Karl, Postbeamter
Meyerhans-Zahner Alfred, Buchdrucker
Meng Otto Gemeinderat
Niedermann Pankraz, Landwirt
Raschle August, Gemeinderat
Senn Baptist, Gemeinderat
Sutter Frid., Bahnbeamter
Schildknecht-Frei Jakob, Stickfabrikant
Truniger Alfons, Kaufmann
Walder Ernst, Kaufmann
Wepf Jakob, Bahnangestellter
Winiger Jos., Telephonchef
Zuber Viktor, Architekt

Finanzchef:

Senn Baptist, Kaufmann

Waisenamt:

Sitzungen: Jeweils Samstags der 2. und 4. Woche
jeden Monats.

Dr. Wild Ernst, Präsident
Ehrat Emil, Gemeinderat
Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat
Stellvertreter:

Meyerhans Alfred, Gemeinderat
Meng Otto Gemeinderat

Aktuar:

Bischoff Jos., Gemeindebuchhalter

Ortsgesundheitskommission:

Dr. Bannwart Jos., Arzt, Präsident
Meng Otto, Gemeinderat, Aktuar
Dudle Adolf, Reallehrer
Angehr Franz, Strassenmeister
Dr. Stäheli Albert, Tierarzt.

Gemeindekrankenasse;

Krankenhaus:

Aufsichtskommission:

Meyerhans-Zahner Alfred, Präsident
Elsener August, Gemeinderat
Dr. Schiller Heinrich, Asyldirektor
Boppart Karl Rud., alt Polizei-Wachtmeister
Frau Näf-Pfändler, Anna

Krankenkasse-Verwalter:

Raschle Karl

Stellvertreter:

Probst Theodor, Kanzlist

Anstalts-Aerzte:

(je 1/2 Jahr)

Dr. Meyenberger Johann
„ Heinemann Josef
„ Bannwart Josef
„ Diethelm Rudolf
„ Steger Oskar

Anstalts-Personal,

2 Ordensschwwestern

Gemeinde-Desinfektor:

Müller Julius, Bergholzstrasse

Krankswagen:

Aufseher und Führer

Wick Gebr. z. Bund

Steuerkommission:

Bösch Hermann, Steuerkommissär, Präsident
Senn Bapt., Gemeinderat
Ehrat Emil, Gemeinderat
Raschle August, Gemeinderat
Meng Otto Gemeinderat

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates

Aktuar:

Löhrer Alois, Steuersekretär

I.

Verwaltungs-Rechnungen

Voranschlag 1919/20	Einnahmen	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voransch 1920/2
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
I. Allgemeine Verwaltung.				
Gebühren und Sporteln:				
7,000.—	Handänderungs- und Hypothekarsporteln	11,229.95		10,000.
130.—	Gemeindeamt netto	172.66		200
350.—	Gemeinderatskanzlei	1,436.70		1,500.
100.—	Wechselnotariat	200.50		200
400.—	Zivilstandsamt	301.90		400.
350.—	Sektionschef	317.65		400.
100.—	Waisenamt	529.45		500.
450.—	Niederlassungen	432.—		400.
600.—	Aufenthalt	610.—		600.
700.—	Schriftenkontrolle	498.—		500.
2,800.—	Betreibungsamt	2,600.—		3,500.
1,100.—	Steueramt	1,411.80	19,740.61	400.
Einzugsprovisionen:				
2,000.—	Auf Staatssteuer: 3% von Fr. 71,653.85	2,149.60		4,500.
300.—	„ Gebäude-Assekuranz-Steuer			
	1 % von Fr. 31,100.15	311.—		400.
1,500.—	„ Militärpflichtersatz 6½ % v. Fr. 11,123.40	723.—		1,000.
900.—	„ Personalsteuer — Anteil —	1,724.—		1,800.
900.—	„ Schulsteuer; Einzug Fr. 134,577.20	900.—		900.
900.—	„ Kirchensteuer; Einzug: Fr. 71,886.29	900.—		900.
—.—	„ Kriegsnachsteuern	115.10	6,822.70	100.
23,000.—	Handänderungssteuern:		33,422.90	27,000.—
Vergütungen der techn. Betriebe.				
1,000.—	Gaswerk	2,000.—		2,000.—
2,500.—	Elektrizitätswerk	2,500.—		3,000.—
4,000.—	Installationen Gas- und Elektr. Werk	3,000.—	7,500.—	2,500.—
300.—	Rückvergütungen, Verschiedenes		66.40	—.
51,380.—			67,552.61	62,700.—
II. Polizeiwesen.				
Gefängniswesen:				
50.—	Rückvergütung für Heizungskosten	17.25		—.
2,000.—	Bussen	2,457.—	2,474.25	2,500.—
Marktwesen:				
2,000.—	Viehmarkt	2,762.40		1,000.—
2,200.—	Krämermarkt	2,773.40		2,700.—
350.—	Obst- und Gemüsemarkt	426.20		400.—
800.—	Kleinviehwaage und Brückenwaage	1,124.—		500.—
500.—	Patente (Ausverkäufe usw.)	425.—	7,511.—	700.—
Beerdigungswesen:				
1,650.—	Beitrag des Staates	1,545.—		1,500.—
400.—	Rückvergütung für Friedhofunterhalt	1,966.40	3,511.40	3,500.—
9,950.—	Uebertrag		13,496.65	12,800.—
	¹⁾ netto			

Voranschlag 1919/20	Einnahmen	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
		Fr.	Fr.	Fr.
Fr. 9,950.—	Hertrag		13,496.65	12,800.—
	Gesundheitswesen:			
1,000.—	Für Desinfektionen		698.35	700.—
	Verschiedenes:			
200.—	Bewilligungstaxen	320.—		300.—
300.—	Versteigerungstaxen	231.50		250.—
450.—	Velosteuern	514.50		500.—
2,300.—	Hundetaxen	2,145.—		2,000.—
200.—	Hebammenwartgeld, Anteil Bronschhofen	150.—		100.—
300.—	Platzgelder	100.—	3,461.—	200.—
14,700.—			17,656.—	16,850.—
III. Bauwesen.				
	Liegenschaftsverwaltung.			
	Pacht- und Mietzinse:			
50.—	Rathaus	50.—		50.—
50.—	Gerichtshaus	150.—		200.—
500.—	Stadtweiher	200.—		500.—
300.—	Scheunen	300.—		300.—
500.—	Schwert	600.—		880.—
7,600.—	Lindengut	7,964.—	9,264.—	7,920.—
	Strassenwesen:			
4,000.—	Arbeiten und Lieferungen für Drittpersonen	3,170.62		1,000.— ¹
500.—	Unfallentschädigungen u. Prämienrückschüsse (mit Löhnen verrechnet)	—.—	3,170.62	—.—
13,500.—			12,434.62	10,850.—
IV. Kanalisation.				
500.—	Materialabgabe und Arbeiten an Drittpersonen	1,606.90		400.— ¹
300.—	Unfallentschädigungen u. Prämienrückschüsse (mit Löhnen verrechnet)	—.—	1,606.90	—.—
800.—			1,606.90	400.—
V. Finanzverwaltung.				
14,800.—	Zinse aus Wertschriften:		14899.70	15,000.—
	Zinse aus Konto-Korrent-Verkehr etc.			
1,150.—	Von Perimeter-Debitoren usw.	3,260.50		775.—
225.—	Auf dem Krankenhaus	225.—	3,485.50	225.—
16,175.—	Uebertrag		18,385.20	16,000.—
	¹⁾ Netto-Ertrag			

Voranschlag 1919/20	Einnahmen	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr. 16,175.—	Hertrag	Fr.	Fr. 18,385.20	Fr. 16,000.—
	Ergebnisse der technischen Betriebe.			
	Wasserversorgung:			
2,520.—	Zins	2,520.—		3,000.—
17,000.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 12	16,497.80	19,017.80	15,000.—
	Gaswerk:			
30,660.—	Zins	33,335.95		32,950.—
—.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 13	—.—	33,335.95	—.—
	Elektrizitätswerk:			
19,240.—	Zins	20,269.65		22,720.—
42,000.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 14	35,990.10	56,259.75	33,500.—
	Installationen:			
8,160.—	Zins	8,155.90		6,910.—
20,000.—	Betriebsüberschuss lt. Rechnung Seite 15	—.—	8,155.90	5,000.—
155,755.—			135,154.60	135,080.—
	VI. Feuerpolizei:			
16,468.—	Gesamt-Einnahmen laut Rechnung Seite 18 ohne Gemeindebeitrag und Saldo		16,797.11	16,163.36
	VII. Steuerwesen:			
	Gemeindesteuer 1919/20:			
85,000.—	Vermögen Fr. 16,640,400.— à 5 ‰	83,202.—		94,500.—
36,000.—	Einkommen Fr. 1,601,900.—	41,045.50		94,500.—
3,000.—	Haushaltung 1563 à Fr. 2.—	3,126.—	127,373.50	3,160.—
8,000.—	Ratasteuern und eingegangene Rückstände		5,752.55	7,000.—
	Anonyme Gesellschaften, Staatssteueranteile		8,061.45	8,000.—
132,000.—			141,187.50	207,160.—
	Für 1920/21 Steuerkapital Fr. 27,000,000.— Einkommen Fr. 4,500,000.— kapitalisiert Fr. 27,000,000.—, Steuerfuss 3,5 ‰.			
	Zusammenstellung der Einnahmen.			
51,380.—	1. Allgemeine Verwaltung	67,552.61		62,700.—
14,700.—	2. Polizeiwesen	17,656.—		16,850.—
13,500.—	3. Bauwesen	12,434.62		10,850.—
800.—	4. Kanalisation	1,606.90		400.—
155,755.—	5. Finanzverwaltung	135,154.60		135,080.—
16,468.—	6. Feuerpolizei	16,797.11		16,163.36
132,000.—	7. Steuerwesen	141,187.50		207,160.—
384,603.—		392,389.34		449,203.36

Voranschlag 1919/20	Ausgaben	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
I. Allgemeine Verwaltung.				
	Gehalte.			
70,000.—	Beamte und Angestellte		70,299.35	75,300.—
	Sitzungsgelder.			
3,300.—	Gemeinderat	4,800.—		4,800.—
3,000.—	Kommissionen	2,629.—	7,429.—	2,500.—
	Verwaltungskosten:			
3,000.—	Bureauaterialien	3,629.11		3,000.—
5,000.—	Drucksachen: Jahresbericht, Gutachten, Steuer-	7,696.15		8,500.—
2,500.—	zettel usw.	2,851.53		2,800.—
7,000.—	Inserate und amtliche Bekanntmachungen	6,115.65		6,000.—
300.—	Beleuchtung und Heizung	251.55		250.—
3,000.—	Beleuchtung öffentliche Gebäude	304.25		300.—
2,000.—	Haustelephon: Abonnement	2,975.03		2,000.—
500.—	Porti, Telephon, Zeitungen	3,023.30		2,000.—
	Mobiliaranschaffung	722.95	27,569.52	500.—
	Mobiliarerneuerung			
	Kosten aller Art.			
100.—	Versicherung gegen Einbruch	89.80		90.—
200.—	Mobiliarversicherung	41.40		70.—
1,000.—	Kollektivunfallversicherung	387.—		600.—
400.—	Amtsbürgschaftsprämien und Verschiedenes	282.55		300.—
600.— ¹⁾	Reinigung und Reinigungsmittel	2,154.55 ²⁾		2,140.—
	Konferenzen und Taggelder	1,161.60		800.—
	Berufsberatungsstelle	168.10		150.—
800.—	Wohnungsamt	189.20		200.—
	Gewerbliches Schiedsgericht	297.—		200.—
	Verkehrswesen	195.20		200.—
	Volkszählung 1920	—.—	4,966.40	1,500.—
102,700.—			110,264.27	114,200.—
II. Polizeiwesen.				
	Verwaltung:			
4,500.—	Besoldung der Polizeimannschaft	4,872.—		5,100.—
200.—	Haftpflchtversicherung	196.—		—.—
100.—	Uniformen	195.—		100.—
200.—	Bürokosten	415.55		400.—
100.—	Mobiliaranschaffung und -Unterhalt	376.05		200.—
1,000.—	Beleuchtung, Heizung und Reinigung	1,277.70	7,332.30	1,000.—
	Militärwesen:			
100.—	Miete Schiessplatz	100.—		100.—
800.—	Unterkunft und Verpflegung	951.07	1,051.07	800.—
	Gesundheitswesen:			
2,200.—	Gehalte, Sitzungsgelder, Spesen	2,641.85		2,600.—
1,300.—	Analysen, Untersuchungen, Desinfektionen	1,264.45	3,906.30	1,000.—
10,500.—	¹⁾ exklusive Abwart Uebertrag		12,289.67	11,300.—
	²⁾ inklusive Abwart			

Voranschlag 1919/20	Ausgaben	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr. 10,500.—	Hertrag	Fr.	Fr. 12,289.67	Fr. 11,300.—
	Marktwesen:			
3,000.—	Viehmarkt	2,979.85		1,500.—
1,200.—	Krämermarkt	1,220.—		1,700.—
150.—	Obst- und Kartoffelmarkt	220.40		200.—
600.—	Brücken- und Kleinviehwege	456.40		400.—
3,300.—	Marktstände (Abschreibung 2. Hälfte)	3,310.15		—.—
600.—	Allgemeines: Inserate, Drucksachen etc.	957.75		900.—
700.—	Kommission	245.—	9,389.55	250.—
	Armenwesen:			
800.—	Arzt- und Verpflegungskosten für Mittellose	443.10		400.—
300.—	Naturalverpflegung	388.30	831.40	400.—
	Beerdigungswesen:			
7,300.—	Beerdigungskosten	6,099.90		6,200.—
2,500.—	Friedhofunterhalt	4,905.80	11,005.70	9,500.—
	Friedhofgärtner			
	Verschiedenes:			
1,000.—	Wartgeld an die Hebammen	750.—		500.—
250.—	Prämiengelder, Kosten Hundeschau etc.	111.90		100.—
400.—	Bussenanteile	525.—		—.—
250.—	Filmkommission	250.—	1,636.90	250.—
	Oeffentliche Beleuchtung:			
6,000.—	Vergütung an das Elektrizitätswerk		6,000.—	6,000.—
38,850.—			41,153.22	39,600.—
	III. Bauwesen.			
	Verwaltungskosten:			
3,000.—	Gehaltsanteile techn. und Büropersonal	4,000.—		4,000.—
450.—	Kommissionen, Bau- und Strassenchefs	702.90		700.—
300.—	Bureaukosten	615.10		600.—
1,200.—	Unfallversicherung	1,142.45		1,800.—
1,000.—	Krankheits-, Unfall- und Ferienlöhne	1,616.85	8,077.30	1,500.—
	Unterhalt der Liegenschaften:			
1,900.—	Rathaus	3,960.75 ¹⁾		3,200.—
4,200.—	Gerichtshaus	999.05		1,500.—
500.—	Lindengut	613.50		500.—
900.—	Magazine Tonhallestrasse	915.10		850.—
1,500.—	Schwert (inkl. Renovation Fassade und Dach)	3,754.14		—.—
—.—	Diverse: Wasenhütte und Waaghäuschen	163.50		400.— ²⁾
170.—	Mietzins Gesundheitskommissionslokal	170.—		—.—
200.—	Assekuranzprämien	195.35		200.—
105.—	Liegenschaftskommission	105.—	10,876.39	105.—
15,425.—	Uebertrag		18,953.69	15,355.—

¹⁾ inklusive neue Heizungsanlage Fr. 2358.25.

²⁾ Waschhaus hinter dem Rathaus.

Voranschlag 1919/20	Ausgaben	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr. 15,425.—	Hertrag	Fr.	Fr. 18,953.69	Fr. 15,355.—
	Strassenwesen.			
	Keinere Neuanlagen u. Korrekturen:			
2,000.—	Verbesserungen und Ausbauten	2,293.65		1,100.—
3,000.—	Teerungen (untere Bahnhofstrasse)	1,649.55		3,500.—
5,000.—	Pflasterungen	3,756.75	7,699.95	1,000.—
	Strassenunterhalt:			
9,000.—	Reinigung und Kotabfuhr	10,116.10		10,500.—
5,500.—	Bekiesung	3,877.90		
700.—	Steinbrecheranlage	630.75		4,000.—
—.—	Senkschächte	965.15		1,000.—
2,000.—	Strassenbesprengung	2,290.45		2,500.—
—.—	Strassenbesprengung, ein Sprengwagen	2,640.—		—.—
2,000.—	Schneeräumen und Sanden	1,621.15		2,000.—
5,500.—	Kehrichtabfuhr	6,379.55		6,500.—
500.—	Wegunterhalt, Bäche, Durchlässe	267.65		300.—
3,000.—	Randsteine: Unterhalt und Ersatz	488.95		500.—
—.—	Allgemeines und verschied. Tagelöhne	1,294.85	30,572.50	1,000.—
	Verschiedenes:			
1,000.—	Pissoiranlagen	750.85		750.—
—.—	Strassen- und Verbottafeln	421.15		300.—
—.—	Arbeiten für Drittpersonen	1,343.—		—.— ¹
800.—	Werkzeug-Anschaffungen und Reparaturen	551.05		500.—
500.—	Anlagen-Unterhalt	590.20	3,656.25	900.—
55,925.—			60,882.39	51,705.—
	IV. Kanalisation.			
	Verwaltungskosten.			
1,500.—	Gehaltsanteile techn. und Büropersonal	2,500.—		2,800.—
200.—	Bürokosten	269.80		300.—
2,300.— ²⁾	Unfallprämien-Anteil	250.—		300.—
—.—	Krankheits- Unfall- und Ferienlöhne	218.—	3,237.80	200.—
	Unterhalt des Kanalisationsnetzes:			
800.—	Reparaturen, Kanäle und Schächte	977.40		900.—
—.—	Spülung und Reinigung	519.65		600.—
1,000.—	Material	523.20		300.—
500.—	Werkzeug-Anschaffungen und -Unterhalt	473.75	2,494.—	500.—
	Verschiedenes:			
130.—	Entschädigungen an Private	113.20		100.—
—.—	Arbeiten für Drittpersonen	973.—	1,086.20	—.— ¹
1,000.—	Ergänzungen und kleinere Neuanlagen		950.60	800.—
7,430.—			7,768.60	6,800.—
	V. Finanzverwaltung.			
	Hypothekarzins:			
6,900.—	Zinse auf Hypothekarschulden		7,409.70	7,600.—
	Zinse auf Anleihen:			
44,000.—	Anleihen 1910 Fr. 1,100,000.— à 4 %		44,000.—	—.—
—.—	Anleihen 1920 Fr. 2,000,000.— à 6 %		—.—	120,000.—
50,900.—	Uebertrag		51,409.70	127,600.—

¹⁾ Wird mit Einnahmen verrechnet
²⁾ Vorgesehene Reglearbeiten nur zum Teil und in Akkord ausgeführt.

Voranschlag 1919/20	Ausgaben	Rechnungs-Ergebnis 1919/20	Voranschlag 1920/21
Fr. 50,900.—	Hertrag	Fr. 51,409.70	Fr. 127,600.—
	Konto-Korrent-Verkehr:		
35,000.—	Bankzinse und Provisionen	36,923.20	7,000.—
130.—	Sonstige Kredit-Zinsen	300.15	300.—
2,470.—	Zinse an die Fondsverwaltung	2,471.45	2,470.—
	Deckung von Betriebsdefiziten:		
14,000.—	Gaswerk: lt. Betriebsrechnung Seite 13	9,830.67	10,000.—
—.—	Installationen lt. Betriebsrechnung Seite 15	3,593.73	—.—
2,600.—	Krankenhaus lt. Betriebsrechnung Seite 20	1,859.72	2,400.—
	Amortisationen:		
2,000.—	Auf Strassen	2,000.—	2,000.—
500.—	„ Alpbachkorrektur	500.—	500.—
1,000.—	„ Stadtweiher	1,000.—	1,000.—
1,000.—	„ Schwertumbau	1,000.—	1,000.—
500.—	„ Schwert-Treppe	500.—	500.—
500.—	„ Schwanenteich	500.—	500.—
8,000.—	„ Krankenhaus-Projekt	8,000.—	2,000.—
2,000.—	„ Grundbuchvermessung	2,000.—	2,000.—
3,000.—	„ Krebsbachkanal	3,000.—	3,000.—
—.—	„ Mittel-Thurgau-Bahn	—.—	5,000.—
—.—	„ Staatsstrasse Wil-Zuzwil	—.—	4,000.—
—.—	„ Obligationen-Agio-Konto	—.—	12,000.—
—.—	„ Markthalle	—.—	1,500.—
	Notstandsaktion:		
4,000.—	Lebensmittelamt	3,163.70	500.—
16,600.—	Verbilligte Lebensmittel	14,664.88	4,000.—
2,500.—	Arbeitslosenfürsorge	4,101.94	12,000.—
2,000.—	Interkant. und Interkomm. Armenpflege	1,940.—	2,000.—
—.—	Krisenkasse Wil-Bronschhofen	886.20	3,000.—
	Hievon ab folgende Ueberschüsse:	24,756.72	
	Brennmaterialversorgung Fr. 1729.60		
	Feldbau „ 1929.55		
	Grippespital „ 1192.74 ¹⁾		
	Militärische Notunterstützung „ 457.10 ²⁾	5,308.99	19,447.73
	Gemeinnütziges:		
	Verband St. Gallischer Verkehrsvereine	20.—	
	Kindergarten Evang. Gemeindeverein	50.— ³⁾	
	Kindergarten Evang. Gemeindeverein	150.— ⁴⁾	
	Nordostschweiz. Schiffahrtsverband	55.—	
	Jungviehschau	100.—	
	Kaufmännische Fortbildungsschule	250.—	
	Schweizerische Rote Kreuz 1919 u. 1920	60.80	
	Sanatorium Wallenstadtberg	100.—	
	Stiefachschulgenossenschaft	400.—	
	Kleinkinderschule	500.—	
	Handwerker- und Gewerbeverein (f. Lehrlinge)	70.—	
	¹⁾ Eingegangener Staatsbeitrag Fr. 5043.20		
	Diesbezüglicher Ausstand „ 3850.46		
	Bleiben übrig Fr. 1192.74		
	²⁾ Eingang früher bezahlter Unterstützungen.		
	³⁾ Einmaliger Beitrag an die Einrichtung.		
	⁴⁾ Ordentlicher Jahresbeitrag.		
148,700.—	Uebertrag	1,755.80	206,270.—

Voranschlag 1919/20	Ausgaben	Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr. 148,700.—	Hertrag	Fr. 1,755.80	Fr. 144,336.35	Fr. 206,270.—
	St. Gallische Gesellschaft zur Bekämpfung der Tuberkulose	100.—		
	Schweizerischer Städteverband	140.—		
	Ornithologischer Verein	50.—		
	Heimatschutz, Sektion St. Gallen	10.—		
	Soldatendenkmal	100.—		
	Ortsmuseum	200.—		
	Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft	10.15		
	Eisklub Wil	50.—		
3,500.—	Verkehrs- und Verschönerungsverein	500.—		
152,200.—	Stadtmusik Wil	500.—	3,415.95	3,500.—
			147,752.30	209,770.—
	VI. Feuerpolizei.			
24,916.—	Gesamt-Ausgaben lt. Rechnung Seite 18		25,194.43	24,152.96
	Zusammenstellung der Ausgaben:			
8,758.88	Saldo alter Rechnung	8,758.88		9,384.75
102,700.—	I. Allgemeine Verwaltung	110,264.27		114,200.—
38,850.—	II. Polizeiwesen	41,153.22		39,600.—
55,925.—	III. Bauwesen	60,882.39		51,705.—
7,430.—	IV. Kanalisation	7,768.60		6,800.—
152,200.—	V. Finanzverwaltung	147,752.30		209,770.—
24,916.—	VI. Feuerpolizei	25,194.43		24,152.96
390,779.88	Total der Ausgaben	401,774.09		455,612.71
390,779.88	Ausgaben		401,774.09	455,612.71
384,603.—	Einnahmen		392,389.34	449,203.36
6,176.88	Mehr-Ausgaben		9,384.75	6,409.35
	Schluss-Ergebnis:			
	Total Ausgaben der Verwaltungsrechnungen 1919/20	401,774.09		
	Total Einnahmen	392,389.34		
	Mehr-Ausgaben lt. Bilanz Seite 34	9,384.75		

II.

Betriebs-Rechnungen

Wasserversorgung

Gaswerk

Elektrizitätswerk

Installationen

Gaswerk - Betriebsrechnung.

Voranschlag 1919/20		Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.			
	Gasverkauf		127,645.15	
	Nebenprodukteverkauf		45,023.55	
	Verschiedenes: Zinsen etc.		184.45	
	Entnahme aus dem Reserve-Fonds		26,000.—	
	Vorräte lt. Inventar am 30. Juni 1920		48,029.55	
			<u>246,882.70</u>	
	AUSGABEN.			
	Betriebsmaterial:			
	Vorräte am 1. Juli 1919		31,595.15	
	Verwaltung:			
	Gehaltsanteile kaufm. Personal	4,500.—		
	Gehaltsanteile techn. Personal	2,700.—		
	Vergütung an die Allgem. Verwaltung	2,000.—		
	Bürobedarf, Porti, Telefon etc.	1,221.75		
	Assekuranzsteuer und Beiträge	496.37		
	Unfall- und Haftpflichtversicherung	853.20	11,771.32	
	Unterhalt der Anlage:			
	Gebäude und Grundstücke	735.15		
	Ofenanlage	8,502.80		
	Maschinen und Apparate	314.—		
	Gasbehälter inkl. Heizung	538.85		
	Industrieeleise	—.—		
	Hauptleitungsnetz und Anschlüsse	—.—		
	Gasmesser	206.90		
	Instrumente und Apparate	50.—		
	Betriebswerkzeug und Inventar	339.20		
	Mobiliar und Versicherung	460.75	11,147.65	
	Betrieb:			
	Material: Kohlen	135,192.75		
	Koks etc.	1,455.50		
	Elektr. Kraft, Wasser und Licht	2,270.20		
	Löhne	20,522.35	159,440.80	
	Verluste.		4.80	
	Zinse.			
	Auf noch nicht getilgtem Anlage-Kapital von Fr. 511,097.47	30,665.85		
	Auf noch nicht getilgten Mobilien Fr. 44,501.80	2,670.10	33,335.95	
	Abschreibungen.			
	Auf Gaswerkanlage lt. Baurechnung Seite 24	4,967.50		
	Auf Gaswerk-Mobilien lt. Baurechnung Seite 24	4,450.20	9,417.70	
			<u>256,713.37</u>	
	Ausgaben	256,713.37		
	Einnahmen	246,882.70		
	Betriebsausfall	9,830.67		10,000.—
	Uebertrag auf Kto. Finanzverwaltung Seite 8			

Elektrizitätswerk-Betriebsrechnung.

Voranschlag 1919/20		Rechnungs-Ergebnis 1919/20	Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.		
	Stromverkauf:		
	An Lichtabonnenten	135,184.75	
	An Kraftabonnenten	105,717.30	
	Für Koch- und Heizzwecke	4,282.35	
	Für Dörren	2,288.65	247,473.05
	Oeffentliche Beleuchtung:		
	Von der Polizeikasse	6,000.—	
	Von der Feuerpolizeikasse	6,000.—	12,000.—
	Betriebsmaterial:		
	Vorräte lt. Inventar am 30. Juni 1920		1,375.—
			260,848.05
	AUSGABEN.		
	Betriebsmaterial-Vorräte am 1. Juli 1919		2,846.70
	Verwaltung.		
	Gehaltsanteile kaufm. Personal	5,353.50	
	Gehaltsanteile techn. Personal	6,170.—	
	Vergütung an die Allg. Verwaltung	2,500.—	
	Unfall- und Haftpflichtversicherung	1,814.75	
	Assekuranzsteuer und Beiträge	743.35	
	Bürobedarf: Drucksachen etc.	1,422.30	
	Telephon, Insertionen	378.80	
	Porti und Gebühren	720.38	
	Sitzungsgelder, Expertisen etc.	2,575.60	21,678.68
	Unterhalt der Anlage.		
	Gebäude und Grundstücke	1,123.85	
	Zentrale	11,302.17	
	Freileitungen	7,207.95	
	Kabel	1,591.55	
	Stationen und Schaltkasten	684.65	
	Zähler	6,536.60	
	Apparate und Messinstrumente	123.15	
	Mobiliar inkl. Versicherung	1,094.90	29,664.82
	Stromankauf:		108,680.30
	Betrieb.		
	Betriebsmaterial	4,097.65	
	Löhne des Betriebspersonals	20,375.80	24,473.45
	Verluste:		—.—
	Zinse.		
	Auf noch nicht getilgtem Anlage-Kapital von von Fr. 320,745.25	19,244.70	
	Auf noch nicht getilgten Mobilien von Fr. 17,082.90	1,024.95	20,269.65
	Abschreibungen.		
	Auf Anlage lt. Baurechnung Seite 25	15,536.25	
	Auf Mobilien lt. Baurechnung Seite 25	1,708.10	17,244.35
			224,857.95
	Einnahmen		260,848.05
	Ausgaben		224,857.95
	Betriebsüberschuss		35,990.10
	Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung Seite 4		33,500.—

Installationen Gas- und Elektrizitätswerk.

Voranschlag 1919/20		Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.			
	Verkäufe an Private:			
	Ausgestellte Rechnungen	97,881.35		
	Materialverkauf gegen bar	8,479.20		
	Apparatemiete	871.45		
	Zinsen von Debitoren	243.45	107,475.45	
	Für eigenen Bedarf.			
	Gaswerk-Bau	667.—		
	Gaswerk-Betrieb	215.50		
	Elektrizitätswerk-Bau	42,068.80		
	Elektrizitätswerk-Betrieb	14,227.22	57,178.52	
	Vorräte lt. Inventar am 30. Juni 1920		115,179.25	
			279,833.22	
	AUSGABEN.			
	Vorräte am 1. Juli 1919			
			135,931.90	
	Verwaltung.			
	Gehaltsanteile kaufm. Personal	4,040.—		
	Gehaltsanteile techn. Personal	4,670.—		
	Vergütung an die Allg. Verwaltung	3,000.—		
	Unfall- und Haftpflichtversicherung	814.70		
	Bürobedarf, Porti, Telephon usw.	1,567.50	14,092.20	
	Betrieb.			
	Material	95,731.70		
	Reparaturen für Dritte	1,527.80		
	Löhne	27,987.45	125,246.95	
	Verluste.		—.—	
	Zinse.			
	Auf Betriebskapital von Fr. 135,931.90		8,155.90	
			283,426.95	
	Einnahmen	279,833.22		
	Ausgaben	283,426.95		
20,000.— Ueberschuss	Betriebsausfall	3,593.73		5,000.— Ueberschuss
	Uebertrag auf Kto. Finanzverwaltung Seite 8			

III.

Separat-Rechnungen

Feuerpolizei-Rechnung

Gemeinde-Krankenkassa

Krankenaus-Rechnung

Notstandsaktion

Feuerpolizei-Rechnung.

Voranschlag 1919/20		Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.			
	Steuern.			
8,448.—	Vom Assekuranzkapital Fr. 26,240,800.— à 0,32‰	8,397.32		7,989.60
	Beitrag der Gemeinde: gesetzliche Hälfte des			
8,448.—	Rechnungsausfalls	8,397.32		7,989.60
7,500.—	Feuerwehripflichtersatz	6,843.70		7,500.—
—.—	Feuerwehribussen	279.—	23,917.34	—.—
	Staatsbeiträge.			
70.—	An die Unfallversicherung	65.85		70.—
450.—	Für Neuanschaffungen	500.—	565.85	500.—
	Verschiedenes.			
	Rückvergütung von Versicherungsprämien	15.—		
—.—	Zu viel erhobener Sold pro 1918/19	800.—	815.—	
—.—	Ueberschuss Rechnung 1919/20		—.—	103.76
24,916.—			25,298.19	24,152.96
	AUSGABEN.			
	Wachen.			
6,000.—	Nachtwachen	6,238.65		
2,500.—	Abonnement Securitas	2,287.50	8,526.15	8,500.—
	Verwaltungskosten.			
	Gehalte	600.—		
	Kommission und Sitzungsgelder	375.—		
	Kursbesuche, Delegationen	249.10		
	Drucksachen, Porti und Telephon	766.73		
	Unfallversicherung	254.60		
3,000.—	Feuerstattenschau	626.—	2,871.43	3,000.—
	Material.			
2,500.—	Anschaffungen	1,846.70		2,500.—
500.—	Unterhalt und Reparaturen	1,629.75	3,476.45	1,000.—
	Besoldung Feuerwehrmannschaft.			
	Sold für Uebungen	1,546.50		
	Sold für Wachen, Brand- und Nachdienst	494.50		
3,000.—	Prämien an Fuhrleute, Autos etc.	80.—	2,121.—	2,200.—
	Entschädigungen.			
600.—	Verpflegung bei Brandfällen	—.—		600.—
—.—	Feuerwehrtag 14. September 1919	965.75	965.75	—.—
	Verschiedenes.			
	Mietzinse und Magazinbeleuchtung	169.95		
	Jahresbeiträge und Wartgeld Kaminfeger	155.80		
400.—	Unvorhergesehenes	172.45	498.20	373.76
	Oeffentliche Beleuchtung.			
6,000.—	Beitrag pro 1919/20		6,000.—	6,000.—
735.45	Ausfall Rechnung 1918/19		735.45	—.—
25,235.45			25,194.43	24,173.76
24,916.—	Total - Einnahmen		25,298.19	24,152.96
25,235.45	Total - Ausgaben		25,194.43	24,173.76
319.45	Mehr-Ausgaben bezw. Mehr-Einnahmen		103.76*	20.80
	* Uebertrag auf Bilanz Seite 35			

Betriebsrechnung der Gemeindekrankenkassa Wil pro 1919.

		Fr.	Fr.
EINNAHMEN.			
Prämienbeiträge der Mitglieder		17,507.15	
Bundesbeiträge: Rest 1918	895.—		
Vorschuss für 1919	3,105.50	4,000.50	
Ausserordentlicher Beitrag für die Frauenversichg.		820.—	
Grippe-Beitrag des Bundes		2,000.—	
Grippe-Beitrag des Kantons		1,663.—	
Rückerstattungen		128.85	
Vermögenszinse		269.20	
Kapitalbezüge		10,200.—	
Diverses		13.65	
Total		36,602.35	
AUSGABEN.			
Krankengelder		3,404.—	
Arzt- und Arzneikosten		9,157.90	
Transportkosten etc.		237.65	
Verpflegungskosten in Heilanstalten		4,112.30	
Wöchnerinnenpflege		138.10	
Stillgelder		40.—	
Prämienrückzahlungen		362.60	
Krankenbesuche		94.50	
Verwaltungskosten		2,047.40	
Kapitalanlagen und Zinsgutschriften		16,821.70	
Auslagen für Krankheitsverhütungen		25.—	
Diverses		15.35	
Total		36,456.50	
Bilanz.			
Total - Einnahmen		36,602.35	
Total - Ausgaben		36,456.50	
Kassa-Saldo		145.85	
Vermögens-Ausweis.			
Aktiven:			
2 Obligationen		2,000.—	
Konto-Korrent-Guthaben		4,621.70	
Kassa-Saldo		145.85	
Vermögen per 31. Dezember 1919 (zugleich Vermehrung pro 1919)		6,767.55	
Genussberechtigte Mitglieder am Schlusse des Betriebsjahres:			
	1918	1919	
Männer	292	317	
Frauen	404	422	
Kinder	65	72	
Total	761	811	

Krankenhaus-Rechnung pro 1919/20.

	Fr.	Fr.
EINNAHMEN.		
Saldo per 1. Juli 1919	8.15	
Einnahmen aus Verpflegungstaxen von Patienten:		
a) der Gemeindekrankenkassa Wil	5,120.60	
b) auswärt. Gemde.-K. u. Unfallversicherungen	153.45	
c) Militärversicherung und Private	252.50	
d) Armenpolizeikassa,	249.—	
Zins aus Unterpacht	50.—	
Vorschüsse der Polizeikassa	1,851.57	
Diverses	40.20	
Total	7,725.47	
AUSGABEN.		
Lebensmittel	3 575.50	
Heizung	606.40	
Beleuchtung, Kochgas und Kraftstrom	195.35	
Apotheke und Desinfektionen	453.75	
Gehalte	2,009.50	
Anschaffungen	76.50	
Liegenschaftsunterhalt	150.20	
Vorbehandlungs- und Transportkosten	34.80	
Grippe-Absonderungsanstalt	143.—	
Krankenwagen-Unterhalt	13.30	
Telephon	118.27	
Diverses und Drucksachen	123.90	
Kapital-Zinse	225.—	
Total	7,725.47	
Defizit-Ausrechnung pro 1919/20:		
Saldo per 1. Juli 1919	8.15	
Vorschüsse der Gemeinde-Kassa	1,851.57	
Defizit pro 1919/20	1,859.72	
Uebertrag auf Finanzverwaltung Seite 8		

Notstandsaktion.

	Fr.	Fr.	Fr.
1. Lebensmittelamt:			
Gehalte		2,835.75	
Kommissions-Sitzungsgelder		161.20	
Bürobedarf		122.50	
Tagelöhne		107.—	
ab:		3,226.45	
Netto-Ueberschuss aus Konservenverkauf	12.75		
Erlös von Geräten der Volksküche	50.—	62.75	
Ausfall			3,163.70
2. Abgabe verbilligter Lebensmittel:			
Allgemeine Milchverbilligung (bis 31. März 1920)	38,244.52		
Rückvergütung des Bundes und Kantons	31,775.57	6,468.95	
Notstandsmilch	27,121.18		
Rückvergütung des Bundes und Kantons	22,486.28	4,634.90	
Notstandsbrot	21,253.41		
Rückvergütung des Bundes und Kantons	17,692.38	3,561.03	
Zu Lasten der Gemeinde			14,664.88
3. Brennmaterialversorgung:			
Ausgaben:			
Ankauf von Holz (inkl. Vorräte lt. Inventar vom 30. Juni 1919)	23,993.30		
Ankauf von Torf	1,948.30		
Arbeitslöhne	1,005.—		
Drucksachen etc.	28.60	26,975.20	
ab: Einnahmen:			
Verkäufe	27,679.10		
Vorräte per 30. Juni 1920	1,025.70	28,704.80	
Vorschlag		1,729.60	
4. Feldbau 1919.			
Ausgaben:			
Pachtzinse an die Bodenbesitzer	5,784.—		
Umbruch, Einteilung etc.	555.—		
Hagelversicherung	332.80		
Porti, Drucksachen	99.50		
Entschädigungen und Taggelder	45.95		
Bordalaun	174.—	6,991.25	
Einnahmen:			
Pachtzinse für Pflanzland	8,463.25		
Bordalaunabgabe	227.45		
Rückvergütungen	230.10	8,920.80	
Vorschlag		1,929.55	
5. Arbeitslosenfürsorge.			
Unterstützungen an Arbeitslose	14,897.80		
Beiträge von Bund und Kanton	11,400.50		
ab: Anteil Gemeinde Bronschhofen	3,497.30		
Gemeindebeitrag	736.50	2,760.80	
Verwaltungsspesen		1,341.14	
Zu Lasten der Gemeinde			4,101.94
Uebertrag			21,930.52

Notstandsaktion.

Hertrag	Fr.	Fr.	Fr. 21,930.52
6. Interkantonale und Interkommunale Armen- pflege.	Unterstützungs- beiträge	Rückvergüt. der Heimatgemeind.	
an Kantonsbürger	3,820.—	1,910.—	
an Bürger anderer Kantone	60.—	30.—	
an Ausländer	—.—	—.—	
	3,880.—	1,940.—	
abzüglich	1,940.—		
Gemeindebeitrag	1,940.—		1,940.—
7. Krisenkasse Wil-Bronschhofen. Rechnungsjahr 1919.			
Einnahmen:			
Monatsbeiträge (und Einzugsgebühren)		976.90	
Eintrittsgelder		113.—	
Subventionen (des Notstandsfonds der Stickerei-Industrie St. Gallen)		2,205.60	
Beitrag (der Gemeinde Bronschhofen)		50.—	
		3,345.50	
Ausgaben:			
Rückvergütungen an Monatsbeiträgen und Ein- trittsgeldern	20.—		
Unterstützungen an arbeitslose Mitglieder	3,916.65		
Unkosten: Statuten, Mitgliedhefte, Formul. usw.	661.20	4,597.85	
Ausfall		1,252.35	
ab: früher eingegangene Beiträge		366.15	
Zu Lasten der Gemeinde			886.20
Total der Defizite			24,756.72
abzüglich Einnahmenüberschüsse:			
Brennmaterialversorgung		1,729.60	
Feldbau		1,929.55	
Es sind ferner in Abzug zu bringen:			
Mehreingang Staatsbeitrag Grippespital		1,192.74	
Rückvergütung vom Staat früher bezahlter Militär-Notunterstützungen		457.10	5,308.99
Total-Ausfall			19,447.73
Uebertrag auf Kto. Finanzverwaltung Seite 8			

IV.

Baurechnungen
Fondsverwaltung
Inventarien



Baurechnungen.

	Fr.	Fr.	Fr.
Wasserversorgung.			
Saldo am 1. Juli 1919		42,000.—	
Ausbau 1919/20:			
Leitungsnetz	1,488.65		
Reservoir und Schächte	951.75		
Wasserstandsfernmelder-Anlage	2,257.50		
Wassermesser	4,578.25	9,276.15	
		51,276.15	
Abschreibungen:		1,276.15	
Buchwert am 30. Juni 1920			50,000.—
Gaswerk - Anlage.			
Saldo am 1. Juli 1919		511,097.47	
Erweiterungen 1919/20:			
Gebäude und Grundstücke	137.50		
Ofenanlage	—.—		
Maschinen und Apparate	—.—		
Gasbehälter und Heizung	—.—		
Industrieeisenbahn	—.—		
Leitungsnetz	158.35		
Anschlüsse	508.65		
Steigleitungen	—.—	804.50	
		511,901.97	
Abschreibungen:			
Ofenanlage 10 %	3,292.50		
Maschinen und Apparate 5 %	1,675.—	4,967.50	
Buchwert am 30. Juni 1920			506,934.47
Gaswerk - Mobilien.			
Saldo am 1. Juli 1919		44,501.80	
Zuwachs 1919/20:			
Gasmesser	2,112.70		
Instrumente und Apparate	—.—		
Betriebswerkzeug	44.60		
Mobiliar	—.—	2,157.30	
		46,659.10	
Abschreibungen:			
Gasmesser 10 %	3,785.—		
Instrumente und Apparate 10 %	160.80		
Betriebswerkzeug und Inventar 10 %	419.25		
Mobiliar 10 %	85.15	4,450.20	
Buchwert am 30. Juni 1920			42,208.90

Baurechnungen.

		Fr.	Fr.	Fr.
Elektrizitätswerk-Anlage.				
Saldo am 1. Juli 1919			320,745.25	
Erweiterungen 1919/20:				
Gebäude und Grundstücke		—.—		
Zentrale		17,500.95		
Freileitungen		7,587.70		
Kabelleitungen		7,722.45		
Stationen und Schaltkasten		9,257.70	42,068.80	
Abschreibungen:			362,814.05	
Zentrale	10 %	13,980.80		
Kabel	3 %	1,331.85		
Stationen und Schaltkasten	3 %	223.60	15,536.25	
Buchwert am 30. Juni 1920				347,277.80
Elektrizitätswerk-Mobilien.				
Saldo am 1. Juli 1919			17,082.90	
Zuwachs 1919/20:				
Zähler		12,703.45		
Apparate und Messinstrumente		1,285.70		
Werkzeuge und Geräte		1,971.—		
Mobiliar		11.30	15,971.45	
			33,054.35	
Abschreibungen:				
Zähler	10 %		1,708.10	
Buchwert am 30. Juni 1920				31,346.25
Alpbach-Korrektion.				
Gesamtkosten des Unternehmens			29,549.75	
Kostendeckung:				
Bundessubvention		9,040.—		
Kantonssubvention		5,454.—		
Erlös aus Abbruchmaterial		116.—		
Perimeterbeiträge		12,039.75	26,649.75	
Verbleiben zu Lasten der Gemeinde			2,900.—	
Bisherige Amortisationen		1,500.—		
Amortisation 1919/20		500.—	2,000.—	
Uebertrag auf Konto zu amortisierender Ausgaben			900.—	

Baurechnungen.

	Fr.	Fr.	
Schwert-Umbau.			
Kredit Fr. 45,000.— (exklus. Pläne und Bauleitung)			
Ausführungskosten (inkl. Pläne und Bauleitung)		47,790.05	
ab: Bundes- und Kantonssubventionen je Fr. 2250.—		4,500.—	
verbleiben		43,290.05	
hievon entfallen:			
auf den eigentlichen Umbau übertragen auf Immobilien-Konto	31,746.05		
auf die Treppenanlage, übertragen auf Konto zu amortisierender Ausgaben	11,544.—	43,290.05	
Kanalisationsnetz.			
Saldo am 1. Juli 1919		275,933.70	
Erweiterungen 1919/20:			
Kanal Bergliweg-Neulandenstrasse	15,329.20		
Kanal obere Vorstadt, Konstanzer- u. Fürsten- landstrasse	14,353.50		
Kanal Bronschhoferstrasse, Gemeindebetreffnis an die Staatskosten	400.55		
Erstellung von 7 Schlammsammlern	2,450.—	32,533.25	
		308,466.95	
ab: Bundesbeitrag 1. Rata an Notstandsarbeiten	1,020.—		
Beiträge infolge Assekuranzerhöhungen	4,957.20	5,977.20	
Saldo am 30. Juni 1920			302,489.75

Fonds-Rechnungen.

	Fr.	Fr.	Fr.
A) Gesetzliche Fonds:			
Bürgerrechtstaxenfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	1,062.50		
Unverändert		1,062.50	
Nachsteuerfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	69,285.65		
Zuwachs: Nachsteuern	10,231.50		
Bestand am 30. Juni 1920		79,517.15	
Polizeilicher Armenfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	110,067.15		
Zuwachs: Wirtschaftspatenttaxen (1/4 Anteil)	4,450.05		
Bestand am 30. Juni 1920		114,517.20	
Total gesetzliche Fonds			195,096.85
B) Freie Fonds.			
Allgemeiner Fonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	44,662.52		
Unverändert		44,662.52	
Kornzollauslösungsfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	2,078.80		
Unverändert		2,078.80	
Krankenfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	12,280.—		
Unverändert		12,280.—	
Unterstützungsfonds der Feuerwehr.			
Bestand am 1. Juli 1919	19,412.35		
Zuwachs: Zins 5 %	970.60		
	20,382.95		
Abgang: Arztkosten für Unfälle	282.75		
Bestand am 30. Juni 1920		20,100.20	
Erneuerungsfonds der Wasserversorgung.			
Bestand am 1. Juli 1919	27,447.95		
Zuwachs: Staatsbeitrag	2,100.—		
Bestand am 30. Juni 1920		29,547.95	
Strassenfonds Merk-Feyl.			
Bestand am 1. Juli 1919	2,208.90		
Zuwachs: Zins 5 %	110.40		
	2,319.30		
Abgang:			
Uebertrag auf Konto zu amortisierender Ausgaben — Schwerttreppe	2,319.30		
	—.—		
Bau- und Strassenfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	7,635.80		
Zuwachs: Zins 5 %	381.80		
Aus Finanzverwaltung:			
Reserve für Krebsbachkanal	3,000.—	3,381.80	
Bestand am 30. Juni 1920		11,017.60	
Uebertrag		119,687.07	195,096.85

Fonds-Rechnungen.

	Fr.	Fr.	Fr.
Hertrag		119,687.07	195,096.85
Subventionsfonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	17,169.50		
Zuwachs: Zins 5 % 858.50			
Erbschaftssteuern u. Vermächtnistaxen 2,848.70	3,707.20		
Bestand am 30. Juni 1920		20,876.70	
Fonds für Neuanschaffungen der Feuerwehr.			
Bestand am 1. Juli 1919	978.05		
Zuwachs: Zins 5 % 48.95			
Beitrag 100.—			
Bestand am 30. Juni 1920		1,127.—	
Krankenhausbaufonds.			
Bestand am 1. Juli 1919	2,024.70		
Zuwachs: Zins 5 % 101.20			
Vergabungen 600.—	701.20		
Bestand am 30. Juni 1920		2,725.90	
Total freie Fonds			144,416.67
Gesamt-Bestand			339,513.52

Inventar der Wertschriften.

	Fr.	Fr.
Wertschriften der gesetzlichen Fonds.		
8 Pfandbriefe a/Wil	77,700.—	
14 Versicherungsbriefe a/Wil	92,800.—	
9 Obligationen der St. Gall. Kantonalbank	14,500.—	
5 Obligationen St. Gall. Staatsanleihen 1917	5,000.—	
1 Kassaschein der Creditanstalt St. Gallen	5,000.—	
1 Kassascheinanteil der Creditanstalt St. Gallen	96.85	195,096.85
Wertschriften der freien Fonds.		
1 Kaufschuldbrief a/Wil	11,500.—	
1 Schuldbrief a/Wil	18,000.—	
20 Obligationen St. Gall. Staatsanleihen 1917	20,000.—	
1 Kassaschein-Anteil d. Creditanst. St. Gall.	4,903.15	
54 Aktien der F.-W.-B. nom. à Fr. 500.— un- gewertet	—.—	
200 Aktien der M.-Th.-B. nom. à Fr. 1000.— ungewertet	—.—	
75 Aktien der Automobil-Gesellschaft Wil- Kirchberg nom. à Fr. 20.— ungewertet	—.—	
2 Anteilscheine Produktionsgenossenschaft Ceres nom. von Fr. 2000.— ungewertet	—.—	54,403.15
Im waisenamtlichen Schirmkasten laut Bilanz Seite 32		249,500.—

Inventar der Liegenschaften.

Objekte	Assekuranz bezw. Ankauf	Bisherige Abschreibung	Buchwert 30. Juni 1919	Ver- mehrung	Ver- minderung	Buchwert 30. Juni 1920
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Rathaus, Marktgasse 49	90,000.—	65,000.—	25,000.—			25,000.—
Hiezu Hofstatt und Garten	2,000.—	2,000.—	—.—			—.—
Waschhaus, Weiherstr. 419	2,000.—	2,000.—	—.—			—.—
Gerichtshaus Nr. 63	18,000.—	18,000.—	—.—			—.—
Krankenhaus Nr. 145	17,900.—	13,400.—	4,500.—			4,500.—
Hiezu Gart. u. Wiesld. 45 ar	2,100.—	2,100.—	—.—			—.—
Spritzenhaus, Kirchgasse 90	3,200.—	3,200.—	—.—			—.—
Scheune, Tonhallestr. 284	3,300.—	3,300.—	—.—			—.—
Scheune, Tonhallestr. 285	6,200.—	6,200.—	—.—			—.—
Wasenhütte i. Galgenrain 327	300.—	300.—	—.—			—.—
Hydrantenhäuschen, Toggen- burgerstrasse 364	200.—	200.—	—.—			—.—
Hydrantenhäuschen, Wilen- strasse 811	200.—	200.—	—.—			—.—
Waghäuschen, Grabeng. 264	400.—	400.—	—.—			—.—
Brückenwage, Grabeng. 264	2,100.—	2,100.—	—.—			—.—
Kleinviehwaage, Grabeng. 264	1,000.—	1,000.—	—.—			—.—
Feuerwehrdepot, Hubstr. 1052	4,800.—	4,800.—	—.—			—.—
Hiezu Boden	1,700.—	1,700.—	—.—			—.—
Stadtweiher, ca. 108 Aren	12,500.—	8,000.—	4,500.—		1,000.— ¹⁾	3,500.—
Platz im Bleichequartier 1446						—.—
Quadratmeter	10,000.—	10,000.—	—.—			—.—
Viehmarktplatz	4,000.—	4,000.—	—.—			—.—
Obstmarktplatz	3,000.—	3,000.—	—.—			—.—
Platz an der Fröbelstrasse	500.—	500.—	—.—			—.—
Scheune, Tonhallestr. 279	16,000.—	—.—	16,000.—			16,000.—
Schwert, Marktgasse 50	12,500.—	—.—	12,500.—	31,746.05 ²⁾	1,000.— ¹⁾	43,246.05
Lindengut, Wohnhaus 345						
assekur. Fr. 10,200.—						
Lindengut, Scheune 346						
assekur. Fr. 7100.—						
986,69 Aren Hofstatt und Wiesen	140,000.—	—.—	140,000.—	4,472.30 ³⁾	—.—	144,472.30
	353,900.—	151,400.—	202,500.—	36,218.35	2,000.—	236,718.35
	+ 36,218.35	+ 2,000.—				
	390,118.35	153,400.—				

1) Abschreibungen

2) Umbaukosten

3) Anbau an die Scheune Fr. 2472.30
Ankauf von 28,85 Aren Boden „ 2000.—
Fr. 4472.30

Inventar über Mobiliar und Fahrnisse.

Im Rathaus	84,680.—
Im Gerichtshaus	12,865.—
Im Anker, Hofplatz Nr. 2	230.—
Im Schwert, Marktgasse Nr. 50	925.—
Im Krankenhaus	8,600.—
des Bau- und Strassenwesens	16,301.50
der Kanalisation	9,800.70
des Militärwesens	1,294.50
der Militärschneiderei	929.—
des Marktwesens	5,970.—
des Bestattungswesens	1,200.—
der Feuerpolizei	58,020.—
	<u>200,815.70</u>

abgeschrieben auf Fr. 1.— laut Bilanz Seite 32

Wasserversorgung: Vorrätige Materialien

17,330.70

abgeschrieben auf Fr. 4469.75 lt. Bilanz Seite 32

V.

Bilanz.

Bilanz per 30. Juni 1920.

	Fr.	Fr.	Fr.
AKTIVA.			
Kassa.			
Saldo am 1. Juli 1919		1,727.68	
Einnahmen 1919/20		1,456,185.34	
		1,457,913.02	
Ausgaben 1919/20		1,457,869.29	
Kassabestand am 30. Juni 1920			43.73
Wertschriften.			
Bestand am 30. Juni 1919		235,000.—	
Zuwachs 1919/20		14,500.—	
Bestand am 30. Juni 1920			249,500.—
Mobiliar und Fahrnisse.			
Bestand laut Inventar Seite 30 pro memoria		200,815.70	1.—
Liegenschaften.			
Bestand laut Inventar Seite 29 abzüglich Abschreibungen		390,118.35 153,400.—	
Buchwert			236,718.35
Technische Betriebe.			
Wasserversorgung - Anlage.			
Erstellungskosten	610,935.45		
abzüglich Abschreibungen	560,935.45		
Buchwert		50,000.—	
Wasserversorgung - Betrieb.			
Materialvorräte laut Inventar Seite 30 abgeschrieben auf	17,330.70		
		4,469.75	
Gaswerk - Anlage.			
Erstellungskosten	603,062.37		
abzüglich Abschreibungen	96,127.90		
Buchwert		506,934.47	
Gaswerk - Mobilien.			
Anschaffungskosten	55,503.90		
abzüglich Abschreibungen	13,295.—		
Buchwert		42,208.90	
Gaswerk - Betrieb.			
Materialvorräte laut Inventar		48,029.55	
Elektrizitätswerk-Anlage.			
Erstellungskosten	819,097.15		
abzüglich Abschreibungen	471,819.35		
Buchwert		347,277.80	
Elektrizitätswerk-Mobilien.			
Anschaffungskosten	161,057.55		
abzüglich Abschreibungen	129,711.30		
Buchwert		31,346.25	
Elektrizitätswerk-Betrieb.			
Materialvorräte laut Inventar		1,375.—	
Installationen.			
Materialvorräte laut Inventar		115,179.25	
Bestand am 30. Juni 1920			1,146,820.97
			1,633,084.05
Uebertrag			

	Fr.	Fr.	Fr.
Hertrag			1,633,084.05
Unvollendete Bauten.			
Krankenhaus-Projekt.			
Aufwendungen 1919/20	13,559.60		
Amortisation 1919/20	8,000.—		
Saldo am 30. Juni 1920		5,559.60	
Grundbuchvermessung.			
Aufwendungen 1919/20	27,902.10		
Amortisation 1919/20	2,000.—		
Saldo am 30. Juni 1920		25,902.10	
Güterstrasse in den Mattwiesen.			
Aufwendungen 1919/20		8,332.85	
Markthalle.			
Aufwendungen 1919/20		2,013.—	
Krebsbachkorrektur.			
Aufwendungen 1919/20		775.40	
Diesbezügliche Rückstellungen Fr. 9000.—			42,582.95
Bestand am 30. Juni 1920			
Zu amortisierende Konti.			
Mittel-Thurgau-Bahn.			
Saldo am 1. Juli 1919		149,146.75	
Pro 1919/20 unverändert			
Kanalisation.			
Saldo am 30. Juni 1920 lt. Baurechnung Seite 26		302,489.75	
Strassen-Konto.			
Saldo am 30. Juni 1919	7,462.15		
Amortisation 1919/20	2,000.—		
Saldo am 30. Juni 1920		5,462.15	
Schwert-Treppe.			
Kosten laut Baurechnung Seite 26	11544.—		
ab: Merk-Feyl'sche Fonds Fr. 2319.30			
Eingang. freiwill. Beitrag Fr. 300.—			
Amortisation 1919/20 Fr. 500.—	3,119.30	8,424.70	
Schwanenteich.			
Hertrag von Debitoren	2,000.—		
Amortisation 1919/20	500.—	1,500.—	
Obligationen-Agio-Konto.			
Agio und Provision auf Anleihen 1920		60,000.—	
Alpbachkorrektur.			
Saldo am 30. Juni 1920 lt. Baurechnung Seite 25		900.—	
Bestand am 30. Juni 1920			527,923.35
Vorräte.			
Militärwesen: Heu und Stroh		2,000.—	
Brennmaterialversorgung: Holz		1,025.70	3,025.70
Gas- und Kohlangarantien.			
Guthaben			54,000.—
Uebertrag			2,260,616.05

	Fr.	Fr.	Fr.
Hertrag			2,260,616.05
Guthaben in Konto-Korrent.			
Perimeter-Ausstände		11,935.15	
Kanalisationssteuern		8,428.25	
Wasserversorgung, Bauwesen etc.		888.35	
Diverse Ausstände		25,415.35	
Debitoren Gaswerk:			
Gasabonnenten	11,610.30*		
Ausstände für Nebenprodukte	409.15	12,019.45	
Debitoren Elektrizitätswerk:			
Lichtabonnenten	13,401.40†		
Kraftabonnenten	17,205.65†		
Ausstände für Koch- und Heizzwecke	553.55	31,160.60	
Debitoren Installationen:			
Ausstände für Installationen	16,376.40		
Ausstehende Apparate-Miete	74.30	16,450.70	106,297.85
Kreditoren Gaswerk		48.20	
Kreditoren Installationen		1,916.10	
Genossenschaftsanteile		4,625.—	6,589.30
Bankguthaben			154,690.75
Verwaltungsrechnung.			
Mehr-Ausgaben lt. Aufstellung Seite 9			9,384.75
			<u>2,537,578.70</u>

* Gasrechnungen pro Juni 1920.

† Stromrechnungen pro Mai/Juni 1920.

PASSIVA.

Anleihen.

Emission 1910:
 Noch nicht rückbezahlte Obligationen
 Emission 1920:
 6 %, rückzahlbar 30. Juni 1925

Hypotheken.

Elektrizitätswerk, Meili'sches Haus
 Scheune zum Ochsen
 Lindengut
 Schwert

Rückständige Zinse.

Noch nicht eingelöste Anleihe-Kupons

Gemeinde-Fonds.

a) gesetzliche Fonds
 b) freie Fonds
 Laut Fonds-Rechnung Seite 28

Reserve-Konto der techn. Betriebe.

Kreditoren in Konto-Korrent.

Beteiligungen an Aktien der Kohlen-Zentrale
 A.-G. in Liquidation
 diverse Kreditoren

Feuerpolizei-Rechnung.

MehrEinnahmen laut Aufstellung Seite 18

Fr.

Fr.

Fr.

4,000.—

2,000,000.—

2,004,000.—

6,500.—

10,000.—

115,000.—

12,500.—

144,000.—

500.—

195,096.85

144,416.67

339,513.52

34,000.—

4,979.60

10,481.82

15,461.42

103.76

2,537,578.70

Vom Gemeinderat genehmigt:

Wil, den 8. November 1920.

Der Gemeindeamman:

Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates:

Der Gemeinderatsschreiber:

A. Elser.

Von der Rechnungskommission genehmigt:

Wil, den 28. November 1920.

Arn. Grögli.

Dr. Styger.

Rob. Roth.

Bernet-Müller.

M. Gehrig.

Steuer-Antrag.

Nach endgültiger Feststellung durch den Gemeinderat zeigt der Voranschlag der Gemeindefinanzrechnung 1920/21 folgendes Bild:

Ausgaben	Fr. 455,612.71
Einnahmen	Fr. 242,043.36
Somit Mehrausgaben	<u>Fr. 213,569.35</u>

Zu seiner Deckung ist, bei Annahme eines Steuerkapitals von Fr. 27,000,000.— Vermögen und eines Einkommens von Fr. 4,500,000 kapitalisiert ebenfalls Fr. 27,000,000 die Erhebung einer Gemeindesteuer von 35 Rp. auf Fr. 100.— Steuerkapital nebst entsprechender Einkommensteuer erforderlich.

Die Feuerpolizeirechnung schliesst laut Aufstellung Seite 18 mit einem Defizit von Fr. 7,989.60. Zur Deckung dieses Betrages ist bei Annahme eines Assekuranzkapitals von Fr. 26,632,000.— eine Steuer von 30 Rp. auf 1000 Fr. Assekuranzkapital erforderlich.

Werte Mitbürger!

Wir beantragen Ihnen daher:

Es sei zu genehmigen:

1. Das Budget zur Polizeirechnung samt Steuerplan pro 1920/21.
2. Das Budget zur Feuerpolizeirechnung samt Steuerplan pro 1920/21.

Verwaltungsbericht des Gemeinderates

zu Handen der

Politischen Bürgerversammlung

über das

Rechnungsjahr 1919/20

Werte Mitbürger!

In üblicher Weise erstatten wir Ihnen Bericht über das verlaufene Rechnungsjahr. Mit Rücksicht darauf, dass die in Anlehnung an das Verhandlungsprotokoll erfolgenden Mitteilungen aus den Verhandlungen des Gemeinderates schon während des Jahres über die wichtigsten Fragen des Gemeindehaushaltes jeweils orientieren, kann sich unsere Berichterstattung in Hauptsachen auf eine kurze Zusammenfassung beschränken.

Wenn auch sichtlich im Zeichen des Abbaues stehend, hat das Rechnungsjahr ein vollgerütteltes Mass an Arbeit gebracht, zumal eine Reihe von Fragen der Erledigung durch Behörde und Bürgerversammlung entgegengeführt werden musste. Auf dem Gebiete des Handänderungswesens hat sich eine merkliche Belebung des Verkehrs bemerkbar gemacht. Die Zahl der Handänderungen betrug 125 gegenüber 90 im Vorjahre; der Gesamtwert derselben beziffert sich auf Franken 3,459,556.50. Dazu wurden 119 Pfandtitel mit einem Totalbetrag von Fr. 1,552,889.21 erkannt, Versteigerungen wurden 20, davon Liegenschaftsversteigerungen 5, abgehalten. Das Gebäudeassuranzkapital beträgt Fr. 26,436,200. Niederlassungen wurden 232 und Aufenthaltsbewilligungen 595 erteilt. Abgang an Niederlassungen 180, an Aufenthalt 588; Zuwachs an Niederlassungen 52, Aufenthaltsbewilligungen 7. Hiebei machte sich eine vermehrte Einreise von Ausländern fühlbar; es wurden mit befristetem Visum 131 angemeldet. Die Zahl der Gemeinderatssitzungen betrug 60, diejenige der Polizeistrafkommision 17. Hiebei wurden 392 Polizeistrafffälle erledigt mit einem Bussenbetrag von Fr. 2,626.—. Mit 1. Januar wurde die Auszahlung der Bussenanteile an Polizisten und Nachtwächter abgeschafft.

Im Frühjahr 1920 wurde mit der Totalsteuerrevision begonnen. Diese ist bis heute noch zu kei-

nem Abschlusse gelangt. Eine Anzahl bedeutender Fälle und Rekurse sind noch nicht erledigt. Die Zahl der Steuerpflichtigen wird wenigstens 2300 (Haushaltssteuerpflichtige inbegriffen) betragen. Das steuerpflichtige Vermögen dürfte sich auf wenigstens Fr. 27,000,000, das steuerpflichtige Einkommen auf Fr. 4,500,000 (kapitalisiert ebenfalls Fr. 27,000,000) erhöhen. Das Steuerkapital hat sich somit gut verdoppelt.

Das Waisenamt hielt 17, die Bau- und Strassenkommission 41, die Mark- und Vermessungskommission 22, die Feuerwehrkommission 9, die Krankenkassakommission 7, die Gesundheitskommission 6, neben 62 Inspektionen, die Betriebskommission 17, die Verkehrskommission 1, die Kommission für kommunale und interkommunale Armenpflege 12, die Arbeitslosenfürsorgekommission 7, die Mieterschutzkommission 6, die Kanzleikommission 5 Sitzungen ab. Das Waisenamt hat im Laufe des Jahres die Amtsvormundschaft in Funktion gesetzt. Amtsvormund ist Herr J. B. Hilber-Hauser.

Auf dem Gebiete des Bau- und Strassenwesens wurden während des Berichtsjahres lediglich 2 kleinere Bauten durchgeführt; die Güterstrasse in den Mattwiesen im Südquartier und der öffentliche Durchgang beim Schwert. Die erste erheischte einen Baukostenaufwand von Fr. 8,909.70, der Schwertdurchgang kostete Fr. 11,544.—. Die Kosten werden nach Abzug des Merk-Feyl'schen Strassenfondes je zur Hälfte durch die Gemeinde und freiwillige Beiträge der Interessenten bzw. Perimeter bestritten. Der Ausbau der Neulandenstrasse wurde neuerdings verschoben. Das Projekt für eine Staatsstrasse Wil-Zuzwil erfuhr zufolge der Unmöglichkeit, die Baute im Rahmen des vorgesehenen Kostenvoranschlages zu erstellen, eine Aenderung, welche nach Behebung verschiedener Schwierigkeiten die Zustimmung der Beteiligten erhalten hat. Anstatt der vorgesehenen Fr. 55,000.— hat die Gemeinde Wil Fr. 60,000 zu bezahlen. Von der Diffe-

renz von Fr. 5000.— hat die Ortsgemeinde in verdankenswerter Weise den Betrag von Fr. 2,500.— übernommen.

Behufs wirksamerer Bekämpfung der Staubbelästigung wurde, nachdem sich die Anschaffung eines Auto-Sprengwagens wegen der hohen Kosten als nicht angängig erwies, ein bereits gebrauchter, aber gut erhaltener Sprengwagen der Stadt St. Gallen um den Preis von Fr. 2,640.— erworben. Die ohnedies starke finanzielle Belastung der Gemeinde gestattete es nicht, für die Verbesserung der Strassen grössere Aufwendungen zu machen. Defekte an der Bachüberdeckung bei der untern Bahnhofstrasse-Mattstrasse liessen durchgreifende Instandstellungsarbeiten nicht umgehen. Die Verlängerung des Krebsbachkanales und der Ausbau der Merkurstrasse waren damit zur Notwendigkeit geworden.

Die Katastervermessung ist im vollen Gange. Die Vermarkung ist zum grossen Teile durchgeführt. Grenzbeanstandungen seitens Privater kamen 40 durch die Kommission zur Behandlung. Die Umgrenzung des öffentlichen Grund und Bodens führte zu mannigfachen Schwierigkeiten, die noch nicht alle behoben sind. Die Vermessungsarbeiten und Verpflockung besorgt Herr G. Schweizer, Grundbuchgeometer. Die Arbeiten wurden im November 1919 begonnen. Sie sollen bis Ende Februar 1923 durchgeführt sein.

Das Kanalisationsnetz erfuhr eine Erweiterung um 464,7 m. Es wurden erstellt: Der Verbindungskanal zwischen Tonhalle und Fürstenlandstrasse (232,85 m, Baukostensumme Franken 15,329.20) und die Kanalstücke in der Konstanzerstrasse, der obern Vorstadt und der Fürstenlandstrasse 231,85 m, Baukosten Fr. 14,353.50. Die Bauarbeiten wurden auf Grund erfolgter Ausschreibungen dem Baugeschäft A. Gessert übertragen.

Die Strassenentwässerung wurde durch Erstellung mehrerer Einfallschächte mit neuen Schlammsammlern verbessert.

An den Entwässerungskanal in der Thurau wurde auf Ansuchen der Ortsgemeinde ein Beitrag von Fr. 9,000.— auf Konto Kanalisation bewilligt, wogegen die politische Gemeinde berechtigt ist, die Kanalisationsabwasser aus dem Ostquartier, soweit dasselbe nicht in das bestehende Netz einbezogen werden kann, dorthin ohne weitere Entschädigung abzuleiten.

Die Wasserversorgung war im Berichtsjahre stark auf den Betrieb des Pumpwerkes angewiesen. Dieses musste während 2293 Stunden in Betrieb genommen werden. Es ist dies die höchste Inanspruchnahme seit der Erstellung im Jahre 1907. Die Erhöhung der Pumpenstundenzahl lässt es angezeigt erscheinen, die Frage der Erstellung eines Reservoirs beim Pumpwerk und Einbau einer automatischen Schalteinrichtung zu prüfen. Da-

durch wird eine bessere Ausnützung der Kohlbergquellen und gleichzeitig eine Vereinfachung und Verbilligung im Betrieb möglich. Die bezgl. Vorstudien sind im Gange. Im Loo wurde zum Zwecke der richtigen Bedienung der dortigen wasserbezugsberechtigten Liegenschaften eine Aenderung des Widders vorgenommen und ein neues, kleineres Reservoir erstellt. Neue Wasserleitungsanschlüsse sind nur zwei zu verzeichnen.

Das Gaswerk hatte auch dieses Jahr wieder unter den misslichen Verhältnissen auf dem Kohlenmarkte stark zu leiden. Dies hatte zur Folge, dass die Betriebsrechnung statt wie vorgesehen, mit Fr. 14,000.— Defizit, mit einem solchen von Fr. 35,830.67 abschliesst. Um nun einer sonst notwendig werdenden Steuererhöhung aus dem Wege zu gehen, sah sich der Gemeinderat veranlasst, dem zu diesem Zwecke seinerzeit geschaffenen Reservefond von Fr. 60,000.— per 30. Juni 1920 den Betrag von Fr. 26,000.— zu entnehmen. Wir sahen uns zu diesem Vorgehen umsomehr gezwungen, als der, beide Werke umfassende Installationskonto wider Erwarten ebenfalls mit einem Defizite abschloss. Das nähere ist dem Berichte der Werke an den Gemeinderat zu entnehmen. Beim Elektrizitätswerk wurde die Frage des weiteren Ausbaues des Werkes, wie des Netzes unter Zuzug des Sachverständigen, Hrn. Ingenieur Strehlin, Zürich, einer eingehenden Untersuchung unterstellt; durch die Erstellung der Transformatorenstation beim Adler wird das bestehende Netz eine wirksame Ergänzung erhalten. Die ganze obere Vorstadt soll nach Inbetriebsetzung der Adlerstation an Drehstrom angeschlossen werden.

Bezüglich der beiden Werke wird im übrigen auf den oben bereits genannten beigedruckten Spezialbericht verwiesen.

Die Krankenkassa hatte ein ruhiges Jahr. Der Mitgliederbestand hat sich erhöht; er belief sich durchschnittlich auf 803. Diese Mitglieder bezahlten an Beiträgen total Fr. 17,507.15. Die Ausgaben der Kassa blieben normale; es wurden verausgabt an Krankengeld Fr. 713, Arztkosten Fr. 9,157.90, Spitalkosten Fr. 6,548.30, Verwaltungskosten Fr. 2,047.40, Wochenbett-Entschädigungen Fr. 330.10. Die Rechnung schliesst mit einem Vorschlag von Fr. 6,767.55 ab. Dieses günstige Resultat ist in erster Linie auf die Beiträge des Bundes (Fr. 2,000.—) und des Kantons (Fr. 1,663.—) an die zufolge der Grippeepidemie des Jahres 1918 entstandenen Rückschläge, zurückzuführen. Der Vorschlag wurde der Kassa zur Anlage eines Fondes überlassen, obwohl die Polizeikassa, welche im Jahre 1918 das Defizit von Fr. 4005.80 zu decken hatte, dessen Rückerstattung hätte verlangen können.

Die Krankenhausfrage, über die mit Gutachten für die ausserordentliche Bürgerversammlung vom 9. November 1919 einlässlich berichtet wurde, ist, wenn auch nicht erledigt, so doch

einen Schritt weiter gebracht worden. Mit Nachdruck geführte Verhandlungen mit Regierung und grossrätlicher Spezialkommission ergaben, dass an eine Uebernahme des Betriebes durch den Staat nicht zu denken ist; auf der anderen Seite hat eine weitere Prüfung der Frage ergeben, dass der Gemeindebetrieb billiger zu stehen kommt und bei erhöhter Subventionierung seitens des Kantons an den Bau und bei einer ausreichenden Krankentagsentschädigung, wie sie die andern, den modernen Anforderungen entsprechenden Krankenhäuser erhalten, eine wesentliche Mehrbelastung der Gemeinde nicht mit sich bringt. Unter diesen Umständen blieb nichts anderes übrig, als dem Antrage der grossrätlichen Kommission, der eine erhöhte Subvention seitens des Staates an die Baukosten, aber den Betrieb durch die Gemeinde vorsieht, sich anzuschliessen. Die nunmehr auch vom Grossen Rate beschlossene Subventionierung, welche eine Gleichstellung mit den Gemeindekrankenhäusern Rorschach und Flawil bedeutet, beträgt 65 % der Baukosten des reduzierten Projektes im Kostenvoranschlage von Fr. 1,200,000.—, im Maximum Franken 780,000.—. Nach endgültiger Beschlussfassung des Grossen Rates wird sich dann auch die Bürgerversammlung erneut mit der Krankenhausfrage auf Grund der veränderten Situation zu befassen und ihre endgültige Stellungnahme festzulegen haben.

Ueber das Gesundheitswesen geben die jeweils veröffentlichten Quartalrapporte den nötigen Aufschluss. Die Gesundheitskommission hat in dem neu umgebauten Hause zum Schwert eine allen Anforderungen gerecht werdende Unterkunft gefunden.

Auf dem Gebiete des Feuerwehrwesens ist die vorläufige Regelung der Feuerwehrersatzsteuer speziell zu erwähnen.

Dem Markte hat der Ausbruch der Maul- und Klauenseuche schweren, weite Kreise schädigenden Eintrag getan. Die Frage der Errichtung einer Obstbörse wurde geprüft; es sprechen aber mehr Gründe gegen als für deren Einführung. Der Bau der Markthalle auf dem Adlerplatze wurde in Angriff genommen; die Bauarbeiten sind nahezu beendet.

Den Interessen von Handel und Verkehr wurde nach Möglichkeit Rechnung getragen. Den erfolglosen Bestrebungen auf Einführung eines späztages St. Gallen-Wil wurde auch hierseits die bestmögliche Unterstützung zuteil. Die Anstrengungen bezügl. Heranziehung neuer Industrien waren von keinem wesentlichen Erfolge begleitet. Die Elektrifikation der Strassenbahn Frauenfeld-Wil lief wiederholten und zähen Verhandlungen mit der Kantonsregierung und mit den Bahnbehörden, die dann schliesslich zu einer alle Teile befriedigenden Lösung führten. Von dem zu gewährenden Bauarlehen von Fr. 120,000.— hat in verdankenswerter Bereitwilligkeit die Ortsgemeinde Fr. 40,000.—

übernommen. Der Automobilbetrieb Wil-Kirchberg entwickelt sich günstig, derjenige von Wil-Zuzwil ist zufriedenstellend.

Der Uebernahme des, vom Verkehrs- und Verschönerungsverein seinerzeit geschaffenen Ortsmuseums durch die Ortsgemeinde, wurden durch die Zusicherung eines jährlichen Gemeindebeitrages von Fr. 200.— die Wege geebnet. Die Behörde interessierte sich auch für die Frage einer Molkereischule, deren Errichtung in der Ostschweiz beabsichtigt ist. Es zeigte sich aber, dass die, nach Meinung der Fachleute in erster Linie in Betracht fallende Voraussetzung: Die Bereitstellung von wenigstens 2000 Tageslitern Milch, hierorts nicht geboten werden kann, zumal die in Wil und nächster Umgebung produzierte Milch zeitweise nicht einmal für die Sicherstellung der Milchversorgung der hiesigen Bevölkerung ausreicht. Im Anschluss an das in Kraft getretene Lehrlingsgesetz wurde die Berufsberatungsstelle organisiert; Berufsberater ist Herr Lehrer Wettenschwiler; auf Ansuchen des Gemeinderates Bronschhofen wurde derselben auch die Tätigkeit für die Gemeinde Bronschhofen übertragen.

Seit August 1919 ist das gewerbliche Schiedsgericht in Funktion. Die bisherige geringe Zahl der angemeldeten Fälle entspricht den seinerzeitigen Annahmen.

Auf dem Gebiete der Lebensmittelfürsorge wurde weiter abgebaut. Es wurden im Laufe des Jahres sämtliche Rationierungen aufgehoben; ebenso wurden die Verkäufe von Lebensmitteln zu reduzierten Preisen eingestellt. Zum Verkaufe gelangten noch 1000 Stück Fleischkonserven, welche angesichts der noch immer hoch stehenden Fleischpreise guten Absatz fanden. Der Verkauf von Volkstuch blieb mangels Nachfrage im Anfangsstadium stecken. Pro 1919 wurden 8592 kg Getreide (7289 kg Weizen, 856 kg Roggen und 447 kg Korn) abgeliefert. Die Qualität war durchwegs gut. Am 1. April 1920 wurde gemäss Bundesratsbeschluss die allgemeine Milchverbilligung aufgehoben, wodurch beträchtliche Ausgaben der Gemeinde in Wegfall kamen. Die Notstandsaktion ist noch in Kraft; eine Einstellung derselben war bis anhin ausgeschlossen. Die Verbilligung der Milch wurde reduziert; der Gemeinde ist jedoch gleichzeitig eine Mehrbelastung erwachsen, weil der Bund ab 1. April nur noch $\frac{3}{5}$ der bezügl. Differenz trägt, Gemeinde und Kanton je $\frac{1}{5}$ anstatt wie früher $\frac{1}{6}$ zu tragen haben. Die Zahl der bezugsberechtigten Familien beträgt nunmehr 120 mit 520 Personen gegenüber 212 mit 893 Bezüglern im Vorjahre. Die Lebensmittelfürsorgekommission konnte ihre Arbeit mit Ende Juni 1920 einstellen.

Brennstoffversorgung. Die Holz- und Torfrationierung kam während des Jahres in Wegfall; die Kohlenrationierung erfuhr Erleichterungen; die Holz- und Torfvorräte sind bis auf einen kleinen Restbestand Reiswellen liquidiert.

Bezüglich des Feldbaues ist ein starker Rückgang des Interesses zu konstatieren. Während 1919 von dem seitens der Gemeinde zur Verfügung gestellten Pachtland eine Totalfläche von 1192 Aren gepachtet und bepflanzt wurde, mussten im Jahre 1920 lediglich noch 980 Aren bereitgestellt werden; für 1921 sind noch 405 Aren zur Pacht angemeldet.

Die Arbeitslosenfürsorge konnte während der ersten Hälfte des Betriebsjahres eine Besserung der Verhältnisse auf dem Arbeitsmarkt konstatieren; das zweite Halbjahr zeigte dann wieder eine bedeutende Verschlechterung. Total konnte 493 Arbeitsuchenden (387 männlichen und 106 weiblichen) für kürzere oder längere Zeit, Arbeit zugewiesen werden. An Arbeitslosenentschädigungen mussten im Berichtsjahre Total Fr. 13,888.70 ausbezahlt werden, die zum Teil von den Arbeitgebern oder deren Verbänden, zum grösseren Teil durch Bund, Kanton und Gemeinde getragen werden müssen. Die Gemeinde partizipiert an diesen Entschädigungen mit Fr. 2,760.60.

Der Stillstand der privaten Bautätigkeit einerseits und eine anfängliche Wohnungsknappheit, die sich in der Folge zeitweise zu einer Wohnungskalamität auswuchs, gab Veranlassung der Frage des kommunalen oder genossenschaftlichen Wohnungsbaues näher zu treten. Ein Initiativkomitee, dem auch Mitglieder der Behörde angehörten, befasste sich unter Vorsitz von Herrn Architekt Truniger eingehend mit der Prüfung der Frage. Vom kommunalen Bau musste der finanziellen Lasten wegen abgesehen werden; der angestrebte genossenschaftliche Bau einer Wohnkolonie für 30 Wohnungen, der vom Initiativkomitee angestrebt und von der Behörde befürwortet wurde, fand nicht die Zustimmung der Bürgerschaft. Zur Bekämpfung der nachteiligen Erscheinungen auf dem Wohnungsmarkte wurden die eidgenössischen Mieterschutzbestimmungen durch regierungsrätliche Schlussnahme auf die Gemeinde Wil ausgedehnt, ein Mietamt wurde geschaffen und eine Mieterschutzkommission bestellt. Diese hatte während des Berichtsjahres in 30 Streitfällen zu entscheiden. Ebenso viele Streitfälle konnten durch den Präsidenten ohne Kommissionsentscheid auf gutlichem Wege der Erledigung entgegengeführt werden.

Gemäss dem Bürgerversammlungsbeschlusse, der die unentgeltliche Wöchnerinnenpflege ablehnte, wurden die beiden hiesigen Armenvereine um Uebernahme der bezügl. Fürsorge ersucht. In verdankenswerter Weise erfolgte bereitwillige Zusage. Die Subventionierung erfolgt nach Massgabe der zu Tage getretenen Bedürfnisse.

Die Verhältnisse auf dem Friedhofe zu St. Peter erfuhren eine durchgreifende Aenderung. Im Anschluss an die bereinigte neue Verordnung betreffend das Bestattungswesen, welche die regie-

rungsrätliche Genehmigung erhielt, wurden alle mit der Neuregelung im Zusammenhange stehenden Fragen zu erledigen gesucht. Wie das Begräbniswesen, das gemäss Gesetz Sache der polit. Gemeinde ist, wird in Zukunft auch der Unterhalt des im Eigentum der kath. Kirchgemeinde stehenden Friedhofes ausschliesslich durch die politische Gemeinde besorgt. Die erstmalige richtige Instandstellung erforderte einen erheblichen Kostenaufwand, wie dies bezüglich des kommenden Unterhaltes überhaupt der Fall sein wird. Die kath. Kirchgemeinde leistet an diese Kosten einen jährlichen Beitrag von Fr. 1000.—, die evang. Kirchgemeinde einen solchen von Fr. 250.—. Bezüglich der aus dem Titel Begräbniswesen auf die Gemeinden Bronschhofen, thurgauisch Wilen und evang. Rickenbach entfallenden, von diesen zum Teil bisher schon geleisteten, nunmehr aber zu erhöhenden Kostenanteile schweben zurzeit noch Unterhandlungen. Als Friedhofvorstand funktioniert Herr Gemeinderat Elsener, als Friedhofgärtner, der zugleich die Arbeiten des Totengräbers besorgt, wurde auf Grund des Gehaltsregulativs der Beamten, Herr Georg Hagen, Gärtner, von Roggwil (Kt. Thurgau) gewählt.

Nach langwierigen Verhandlungen der Spezialkommission konnten das Gehaltsregulativ für die Beamten und das Lohnregulativ für die Angestellten und Arbeiter der Gemeindeverwaltung und der technischen Betriebe in Kraft erklärt werden. Nach mehrjähriger, erspriesslicher und tüchtiger Tätigkeit auf dem Steuerbureau, der auch an dieser Stelle dankend gedacht sei, schied zufolge Wahl in die Steuerverwaltung der Stadt St. Gallen, Herr Siegfried Helbling aus dem Gemeindedienste aus. An seine Stelle wurde Herr Adjunkt Alois Löhner berufen. Nach kurzer Krankheit verschied im Laufe des Jahres der langjährige, allseitig beliebte Vermittler der Gemeinde Wil, Herr Fridolin Vollmar, sen. Es sei auch in diesem Berichte auf die verdienstvolle Tätigkeit des Dahingeshiedenen, die stetsfort in ehrenvollem Andenken bleiben wird, dankend hingewiesen. Als Vermittler wurde von der Bürgerversammlung neugewählt, Herr J. Kurer, Kaufmann, bisher Vice-Vermittler und als Vice-Vermittler Herr Alfons Truniger, Kaufmann.

Abschliessend folgen zu Rechnung und Budget noch einige orientierende Bemerkungen. Mit dem 30. Juni 1920 wurde das Gemeinde-Anleihen von 1910 im Betrage von Fr. 1,100,000 fällig. Behufs Konversion des bisherigen Anleihe und Ablösung der auf Grund bezgl. Gemeindebeschlüsse in Anspruch genommenen Bankkredite von rund Fr. 620,000, sowie zur Beschaffung der Geldmittel für Durchführung beschlossener Projekte (Transformatorstation, Markthalle, Grundbuchvermessung, Zuzwiler Strasse) und in Aussicht genommener, inzwischen gutgeheissener Projekte (Elektri-

fikation der Frauenfeld-Wil-Bahn, Ausbau der Merkurstrasse) wurde die Aufnahme eines neuen Gesamt-Anleihens von 2 Millionen Franken notwendig. Die Vermittlung des Anleihens wurde zu den bekannten Ansätzen durch die St. Galler Kantonalbank und die Schweiz. Bankgesellschaft besorgt. Das Anleihen wurde voll gezeichnet. Nach Rückzahlung des Anleihens von 1910, der Deckung des Konto-Korrentes bei der Kantonalbank und der Schweiz. Bankgesellschaft und der Anleihenskosten verblieb ein Rest von Fr. 219,624. Dieser Rest wurde verwendet wie folgt:

	Franken
Kohlen-Vorratsvermehrung über 3 Monat	52,500
Elektrizitätswerk (Materialien, Kabel, Kabelkanäle), Vergrösserung und Reparatur der Akkumulatorenbatterie	113,900
Markthalle	30,100
Kanalisation	6,500
Notstandsaktion (Arbeitslosen - Fürsorge, Krisenkasse, Notstandslöhne b. Bauamt)	16,560
Allgemeine Verwaltung	15,100
	234,660

Anfangs November musste der Bankkredit bereits wieder in Anspruch genommen werden. Als Ausgaben für das laufende Jahr, die zum Teil schon bezahlt sind, zum Teil noch bezahlt werden müssen, kommen in Betracht:

	Franken
Markthalle	33,000
Krebsbachkorrektur	61,000
Kohlen, vergrösserter Vorrat	31,400
Kredit an Elektr. Werk für Ausbau	17,000
Vorschüsse a. Arbeitslos.-Fürsorg., 2 Monate	16,000
Vorschüsse an Krisenkassa	2,000
Vorschüsse an verbilligte Lebensmittel	3,000
Strasse Zuzwil-Wil	57,500
Frauenfeld-Wil-Bahn	80,000
Katastervermessung	30,000
	330,900

Vorübergehend muss deshalb wieder ein Bankkredit von Fr. 250,000 bis Fr. 300,000 in Anspruch genommen werden. Mittlerweile wird der Polizeisteuereinzug einsetzen.

Die Ausgaben für Kohlen, Frauenfeld-Wil-Bahn, Arbeitslosenfürsorge, Notstandsaktion, Krebsbach etc. gehen entweder ganz oder zum Teil wieder ein; soweit dies nicht der Fall ist, handelt es sich um Ausgaben, die im Interesse der Gemeinde und ihrer Werke liegen oder die durch die Bundesgesetzgebung den Gemeinden als für das Volksganze notwendige Aufwendungen überbunden wurden. Bezügl. der Vermögenslage der Gemeinde im allgemeinen kann hier einfach auf die Bilanz, Seite 32 bis 35 der Rechnung, verwiesen werden. Trotz der günstigen und in jeder Richtung beruhigenden Situation ist es immerhin angezeigt, von den in der Zukunft zu lösenden Aufgaben in den nächsten Jahren nur die allernotwendigsten zur Durchführung zu bringen, in der Meinung, dass wohl noch manches wünschenswert erscheint, ohne dass die Dringlichkeitsfrage bejaht werden müsste oder könnte. Von diesen Beschlüssen geleitet, hat die Behörde auch das Budget für das laufende Jahr festgesetzt. Bei dem erhöhten Steuerkapital von ca. Fr. 54 Millionen erweist sich ein Steuerfuss von 3,5 % als notwendig. Es muss nämlich darauf aufmerksam gemacht werden, dass gegenüber den Vorjahren die Verzinsung des Anleihens und der Konto-Korrent-Schulden, sowie die Amortisation der Anleihens-Kosten, erhöhte Aufwendungen notwendig machen, die sich auf den ungefähren Betrag von 1 % des Steuerkapitals belaufen. Eine weitere Reduktion ist nicht möglich, soll der Finanzhaushalt der Gemeinde auf einem gesunden und lebenskräftigen Boden bleiben. Die Verzögerung in der diesjährigen Vorlage an die Gemeinde ist in Hauptsachen auf die noch nicht abgeschlossene Steuerrevision, deren Stand es erst in der allerletzten Zeit gestattete, den Voranschlag für 1920/21 endgültig zu bereinigen, zurückzuführen.

Wil, den 14. Dezember 1920.

Der Gemeindeammann:

Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates:

Der Gemeinderatsschreiber:

A. Elser.

Technischer Bericht

des

Gas- und Elektrizitätswerkes Wil

über das

Rechnungsjahr 1919/20.

Abteilung Gaswerk.

Allgemeines. Die Verhältnisse haben sich seit Friedensschluss insofern gebessert, als jetzt wieder genügend Kohlen zur Verfügung stehen. Auch war es möglich, die Vorräte erheblich zu erhöhen, so dass allfälligen Unregelmässigkeiten in der Lieferung mit mehr Ruhe entgegengesehen werden kann.

Die Tatsache, dass Amerika gegenwärtig unser Hauptlieferant ist, bringt es mit sich, dass die Einstandspreise höher sind als je. Trotz der im Februar 1920 erfolgten Erhöhung des Gaspreises von 50 auf 55 Rappen konnte nicht verhindert werden, dass die Rechnung pro 1919/20 mit einem erheblichen Defizit abschloss.

Wenn man die Verhältnisse in Betracht zieht, kleiner Konsum, grosses Kapital, so erscheint das Resultat nicht mehr so unbegreiflich. Eine Gaspreiserhöhung, wie sie nach den Gestehungskosten notwendig wäre, ist kaum angängig, denn das würde ein erneuertes Zurückgehen des Konsums bewirken und könnte aus diesem Grunde keine Besserung hervorrufen. Das einzige Heilmittel ist eine beträchtliche Erhöhung des Konsums und müssen wir deshalb an unsere Abonnenten den dringenden Appell richten, mehr Gas zu konsumieren. Alle übrigen Brennstoffmaterialien sind gegenüber der Vorkriegszeit im Preise prozentual viel stärker gestiegen, als das Gas, so dass die Konkurrenzfähigkeit des Gases bedeutend zugenommen hat. Ausser der grösseren Bequemlichkeit, bietet das Gas also auch in finanzieller Beziehung, trotz dem anscheinend hohen Preise, immer noch bedeutende Vorteile.

Betrieb. Die folgende Tabelle zeigt, dass gegenüber dem letzten Jahr ein leichtes Ansteigen des Konsums stattgefunden hat. Die Voraussetzungen für eine baldige Besserung der Verhältnisse d. h.

Verbilligung des Gases, sind aber erst dann gegeben, wenn wieder eine ganz beträchtliche Zunahme des Gaskonsums einsetzt.

Gasabgabe.

Monat	1915/16 m ³	1918/19 m ³	1919/20 m ³
Juli	25,168	17,992	21,462
August	26,456	17,864	21,904
September	28,129	18,749	20,482
Oktober	28,463	21,268	20,195
November	29,471	21,364	19,639
Dezember	31,693	21,566	20,453
Januar	30,327	20,350	19,803
Februar	27,483	16,498	18,657
März	29,781	18,088	19,981
April	29,171	18,284	19,720
Mai	30,105	21,625	21,154
Juni	27,701	20,205	20,156
Total	343,948	233,853	243,606

Mit der Vergasung von Ersatzmaterial, d. h. Torf und Holz, wurde im November 1919, resp. März 1920 aufgehört. Den Abonnenten steht somit heute das Gas wieder in derjenigen Qualität zur Verfügung, wie sie vor dem Kriege üblich war.

Nach einer Betriebsdauer von rund 1700 Tagen (Garantie der Fabrik 1000 Tage), musste der Oberbau des 4er Ofens erneuert werden, welche Massnahme die Betriebsrechnung mit etwas mehr als 8000 Fr. belastete und deshalb wesentlich zum diesjährigen Defizite beitrug.

Die Betriebszahlen, speziell Gasausbeute und Unterfeuerung sind aus der am Schlusse angefügten allgemeinen Statistik zu entnehmen.

Bau. Die Erweiterungen beschränken sich auf die Erstellung von 4 neuen Anschlüssen, Verstärkung eines Anschlusses und Verlängerung der Hauptleitung an der Nelkenstrasse um 10,8 m.

Allgemeine Statistik.

		1915/16	1917/18	1918/19	1919/20
Gaserzeugung	m ³	343,989	263,565	233,243	243,906
Kohlenverbrauch	Bq.	1,059,200	833,900	489,260	667,630
Holzverbrauch	"	—	128,750	73,580	39,210
Torfverbrauch	"	—	—	128,190	52,510
Gasaufgabe in	m ³	32,5	28,3	33,8	32,1
Unterfernung in	Hg.	204,220	212,620	211,805	188,210
" " "	o/o	19,28	23,8	30,6	24,7
Kohlerzeugung	Hg.	631,668	490,290	202,159	352,467
Kohlgrünerzeugung	"	31,760	55,400	149,104	29,523
Teilerzeugung	"	53,196	29,857	38,061	36,351
Gasaufgabe	m ³	343,948	263,615	233,853	243,606
Gasverlust in	o/o	2,89	1,82	2,9	4,24
Gasaufgabe pro Einwohner in	m ³	49,1	37,6	33,4	34,8

Abteilung Elektrizitätswerk.

Allgemeines. Die Frage des Ausbaues und der Erweiterung unserer Anlagen stand das ganze Jahr im Vordergrund der Beratungen. Ueber die einzuschlagende Richtung herrschten zwei Meinungen; die eine war für Umbau der Gleichstromanlagen zum Drehstromsystem, die andere für Beibehaltung des Gleichstromes. Der zugezogene Experte Herr Ing. Strelin aus Zürich entschied sich für das letztere, wenigstens was den innern Stadtteil anbelangt. Für die Aussenquartiere empfiehlt er die Einführung des Drehstromes mit Einheitsnetz (Licht und Kraft gemeinsam).

Ende November 1919 wurde uns von den St. Galler-Appenzellischen Kraftwerken der Stromlieferungsvertrag auf 1 Jahr gekündigt. Wir stehen z. Zt. in Unterhandlung betr. Abschluss eines neuen Vertrages; wobei wir den Eindruck gewonnen haben, dass mit einer erheblichen Strompreiserhöhung zu rechnen ist. Dieses Moment in Verbindung mit den bedeutend gestiegenen Löhnen und sonstigen Unkosten wird zur Folge haben, dass sich auch unsere Abnehmer auf einen demnächstigen Aufschlag gefasst machen müssen.

Von einschneidender Bedeutung sind die Neuerungen, die uns am 1. Januar 1920 das neue Fabrikgesetz brachte. Statt den zwei Schichten für den durchgehenden Betrieb, müssen nun deren 3 vorgesehen werden, was die Einstellung eines dritten Maschinisten notwendig machte. Die Arbeitszeit der Installationsabteilung erfuhr eine Reduktion von bisher 59 Stunden wöchentlich auf deren 48. (Diese Massnahmen bedingen ein weiteres unliebsames Anschwellen des Lohnkontos.

Die Organisation des Installationswesens hat insofern eine kleine Aenderung erfahren, als zur bessern Beaufsichtigung des Personals ein Chef monteurposten geschaffen wurde. Ferner ist die direkte Leitung nunmehr dem Techniker übertragen.

Betrieb. Der Betrieb wickelte sich in normalen Bahnen ab. Störungen in der Stromlieferung traten keine von Belang auf. Im Monat Dezember machte sich die Ueberlastung der Gleichstromanlage wiederum durch schlechtes Licht unangenehm bemerkbar. Die zur Behebung dieser Erscheinung notwendigen Vorkehrungen sind getroffen und dürften bis zum Herbst 1921 die bezüglichen Anlagen in Betrieb kommen.

Die Entwicklung der Stromabgabe wird durch folgende Tabelle dargestellt (Angaben in KWh):

Monat	1914/15	1917/18	1918/19	1919/20
Juli	56,334	74,886	251,899	175,875
August	41,522	137,187	298,981	125,178
September	50,822	139,918	232,292	170,020
Oktober	53,883	184,204	325,706	186,516
November	50,869	164,978	291,656	168,698
Dezember	56,650	160,348	316,609	173,102
Januar	52,744	164,779	319,742	135,156
Februar	43,269	157,767	210,198	103,897
März	45,865	173,887	187,844	109,372
April	42,467	114,073	180,276	110,348
Mai	45,039	209,016	132,520	127,397
Juni	45,603	262,973	150,340	120,814
Total	585,097	1,944,016	2,898,063	1,706,373

Bau. Im Herbst 1919 erfolgte die Inbetriebsetzung einer Transformatorenstation auf dem Areal der Firma Boller & Cie.; es ist dies die fünfte der ausserhalb der Centrale befindlichen Stationen. Eine weitere Station beim Adler befindet sich im Bau. Durch eine provisorische Verbindung ist es möglich geworden, schon im Herbst 1920 in das Gebiet der oberen Vorstadt in beschränktem Masse Drehstrom abzugeben. Die volle Leistungsfähigkeit wird die Station erst dann erlangen, wenn die vorgesehenen Transformatoren aufgestellt sind und das Hochspannungskabel von der Zentrale her komplett verlegt ist; es wird das voraussichtlich im Herbst 1921 der Fall sein.

In der Zentrale gelangte der vierte Transformator von 200 KVA zur Aufstellung, womit nun die bezüglichen Räumlichkeiten vollständig ausgenutzt sind. Die weitere Vergrösserung wird infolge Platzmangel erheblichen Schwierigkeiten begegnen.

Die Nachfrage nach neuen Anschlüssen war auch im Berichtsjahre recht lebhaft. Erstellt wurden 45 Gleichstromanschlüsse (davon 6 mit Kabel) und 26 Drehstromanschlüsse (davon 1 mit Kabel). Die Abonnentenzahl hat um 174 zugenommen.

Installationen. Die Installationen für Rechnung Privater sind merkbar zurückgegangen. Dieser Umstand erklärt allerdings das Defizit dieser Abteilung noch nicht. Die Ursachen, die zu diesem Ergebnisse geführt haben, sind vielmehr in den

schwankenden Preisnotierungen der Installationsmaterialien zu suchen. Im Jahre 1918/19 bewirkten die stark steigenden Preise einen erheblichen Materialgewinn und im Jahre 1919/20 bei fallender Tendenz einen annähernd gleich grossen Materialverlust. Unsere Feststellungen haben ergeben, dass der Installationsgewinn der beiden letzten Jahre prozentual der gleiche war und dass sowohl der

überaus hohe Gewinn des Jahres 1918/19 als auch das schlechte Resultat des Jahres 1919/20 auf die Schwankungen des Materialmarktes zurückzuführen sind.

Neu angeschlossen wurden: 1148 Lampen, 3 Motoren und 149 Bügeleisen, Heizöfen etc. mit einem Totalanschlusswert von 196,3 KW.

Statistisches.

I. Stand der Stromverbrauchs-Apparate:

per 30. Juni	Drehstromnetz						Gleichstromnetz						Total- Anschluss- wert in KW
	Lampen		Motoren		And. Apparate		Lampen		Motoren		And. Apparate		
	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW	Anzahl	KW	
1915	—	—	155	300,0	—	—	13607	750,6	113	270,0	382	76,4	1397,0
1916	—	—	172	307,4	—	—	14311	785,7	113	263,5	430	97,8	1454,3
1917	173	6,2	193	404,8	9	203,6	14955	818,5	116	270,6	497	127,7	1831,4
1918	174	6,3	207	441,5	33	231,9	15733	856,0	118	273,0	641	208,7	2017,4
1919	180	6,6	301	606,5	47	241,4	17363	951,5	124	279,1	779	290,2	2375,3
1920	180	6,9	323	650,4	85	292,2	18511	1002,4	132	281,2	890	338,8	2571,9
Zuwachs pro 1919/20	—	0,3	22	43,9	38	50,8	1148	50,9	8	2,1	111	48,6	196,6

II. Allg. statistische Zusammenstellung über Strom-Erzeugung, -Abgabe, -Einnahmen etc.

	1905/06	1910/11	1915/16	1918/19	1919/20
Strombezug KW	490,986	704,633	817,130	3,098,395	1,952,220
Gleichstrom durch Dampf „	48,468	6,891	9,832	—	—
Gleichstrom ab Sammelschiene KWh	443,049	437,492	392,625	413,184	471,938
Drehstrom ab Sammelschiene „	—	129,350	262,638	483,789	665,665
Drehstrom 10,000 Volt „	—	—	—	2,001,090	568,770
Total-Dreh- und Gleichstrom „	443,049	566,842	655,263	2,898,063	1,706,373
Einnahmen für Strom Fr.	95,622.—	141,741	146,367	299,158	257,532
Zunahme gegenüber dem Vorjahre	6,2 %	13,4 %	14,0 %	28 %	—13,8 %
Einnahmen per abgegebene KWh	21,6 Cts.	25,0 Cts.	22,3 Cts.	10,3 Cts.	15,1 Cts.
Zahl der Lichtabonnenten	379	565	794	1176	1,298
Zahl der Kraftabonnenten	36	91	120	148	157
Zahl der H.-Tarif-Abonnenten	—	—	—	13	56
Total-Abonnenten	415	656	914	1,337	1,511

Wil, den 8. November 1920.

Gas- und Elektrizitätswerk Wil,
Der Betriebsleiter: F. Setz.

BERICHT

der Rechnungskommission der politischen Gemeinde Wil über das Rechnungsjahr 1919/20.

Werte Mitbürger!

Am 10. November a. c. sind uns die Rechnungen der polit. Gemeinde Wil, sowie des Gas- und Elektrizitätswerkes von der Behörde zur Prüfung überwiesen worden. Infolge bedeutender Arbeitsüberhäufung der Behörden und einzelner Gemeindebeamten war es auch dieses Jahr wieder nicht möglich, trotz Reorganisation der Buchhaltung, die Rechnungs-Gemeinde früher abzuhalten. Die Rechnungsauszüge, sowie die Verwaltungsberichte des Gemeinderates und der Betriebskommission des Gas- und Elektrizitätswerkes werden den Bürgern im Druck zugestellt. Wir nehmen daher von eingehenden Zahlenangaben Umgang und beschränken uns auf folgende Berichterstattung:

Kassastürze: Sämtliche vorgenommenen Prüfungen der Kassen stimmten mit den Saldi der betr. Bücher überein. Ebenso haben wir uns an Hand von zahlreichen Stichproben von der Richtigkeit der Bucheintragungen mit den Belegen überzeugt.

Protokolle: Wir haben die Protokolle des Gemeinderates und des Waisenamtes, sowie der Kommissionen eingehend durchgesehen. Dieselben sind sauber und korrekt geführt und geben reichlich Aufschluss über die geleistete Arbeit der Behörden.

Wertschriften und Amtsbürgschaften: Die Wertschriften des Waisenamtes, sowie die Fond-Anlagen der Gemeinde sind im Schirmkasten vorhanden und stimmen mit den Büchern vollständig überein. Auch die Amtsbürgschaften wurden in Ordnung befunden.

Krankenkasse: Die Verwaltung derselben liegt in guten Händen. Von der Richtigkeit der Rechnungsführung haben wir uns durch eingehende Punktierung der Einnahmen und Ausgaben überzeugt.

Die Krankenhausbaufrage ist durch die kürzlichen Grossratsbeschlüsse um einen erfreulichen Schritt vorwärts gekommen.

Bau- und Strassenwesen: Unter diesem Abschnitt erwähnen wir den Schwertumbau mit der

Treppenanlage. Wie wir uns überzeugt haben, darf derselbe als gelungen bezeichnet werden. Auch die Markthalle mit der Transformatorenstation geht der glücklichen Vollendung entgegen.

An der neuen Zuzwilerstrasse sind die Arbeiten im Gang und hoffen wir, dass die Ausführung derselben alle Kreise befriedigen werde.

Auf dem Gebiete der Strassenreinigung der Stadt, speziell der Aussenquartiere dürfte etwas mehreres getan werden, was durch die straffere Organisation dieser Abteilung erreicht werden könnte.

Lobend erwähnen wollen wir die Verbesserungen auf dem Friedhofe. Mit der Einstellung eines tüchtigen Friedhofgärtners und der neuen Planierung des Friedhofes ist einem längst gehegten Wunsche Rechnung getragen worden.

Die Eindämmung des Krebsbaches und die Trottoir-Verlängerung an der Merkurstrasse gehen der Vollendung entgegen und werden zur Verschönerung dieses Stadtteiles ein Wesentliches beitragen.

Ueber die Kanalisation und Wasserversorgung, sowie über das Marktwesen haben wir nichts Bemerkenswerthes zu berichten.

Die Arbeitslosenfürsorge hat infolge Arbeitslosigkeit in der Stickerei und verwandter Betriebe ein reiches Arbeitsfeld vor sich. Die vielfältige und gewissenhafte Tätigkeit auf diesem Gebiete müssen wir vollauf anerkennen.

Gas- und Elektrizitätswerk: Die Rechnungen und Protokolle dieser beiden Werke haben wir eingehend geprüft und richtig befunden.

Elektrizitätswerk - Betrieb schliesst mit einem Ueberschuss von Fr. 35,990.10 ab.

Demgegenüber steht das Gaswerk mit einem Ausfall von Fr. 9,830.67, sowie das Gas- und Elektrizitäts-Installationsgeschäft mit Fr. 3,593.73 Ausfall zu Buch.

Feuerwehr: Ueber dieses Gebiet haben wir weiter nichts zu berichten, dasselbe liegt in bewährten Händen.

Bezüglich der **Lebensmittelfürsorge** können wir heute den Abbau sämtlicher Karten konstatieren. Die Notstandshilfe wird noch von 120 Familien mit 525 Köpfen in Anspruch genommen und hat die Gemeinde im verflossenen Rechnungsjahr mit Fr. 19,447.73 belastet.

Hoffen wir, dass auch bald dieses letzte Kriegskind verschwinden könne.

Gesundheits-Kommission: Dieselbe hat nun im Schwertumbau ihr neues Heim bezogen und haben wir uns von der schönen und praktischen Einrichtung überzeugt. Wie das Protokoll zeigt, hat diese Kommission ihres mühevollen und undankbaren Amtes mit grosser Pünktlichkeit gewaltet.

Waisenamt: Wir fanden alles, auch die Protokolle in guter Ordnung. Laut Gemeindebeschluss ist dieses Frühjahr die Amtsvormundschaft eingeführt worden und ist Herr Adjunkt Hilber zum Amtsvormund ernannt, welche Wahl wir nur begrüssen können.

Die Amtsvormundschaft scheint die auf ihre Einführung gehegten Erwartungen vollauf zu rechtfertigen; besonders begrüssenswert ist die dadurch bewirkte Entlastung des Waisenamtes und seines Sekretariates.

Hypothekar- und Handänderungswesen: Wir konstatierten durchwegs eine musterhafte Ordnung. Ein willkommener Zuschuss für unsere Gemeindefinanzen bedeutet der unerwartet hohe Be-

trag der Handänderungssteuer im Betrage von Fr. 33,422.90. In das Budget war nur ein Betrag von Fr. 23,000.— gesetzt. Auch die daherigen Spartein trugen über Fr. 4000.— mehr ein als budgetiert war.

Für die Rechnungs-Kommission:

Der Berichterstatter:

M. Gehrig.

Die Rechnungs-Kommission beantragt:

1. Die Jahresrechnungen 1919/20 der politischen Gemeinde Wil und des Gas- und Elektrizitätswerkes zu genehmigen.
2. Dem tit. Gemeinderat, den Beamten und Angestellten der Gemeinde sei Dank und Anerkennung auszusprechen.

Die Rechnungs-Kommission:

M. Gehrig.

Arn. Grögh.

Dr. Styger.

Rob. Roth.

A. Bernet-Müller.

Gutachten und Antrag des Gemeinderates

betreffend

Ausdehnung der obligatorischen Krankenversicherung.

Werte Mitbürger!

Das Kranken-Versicherungsgesetz vom 28. Mai und 6. Juni 1914 bestimmt in Art. 1, dass neben den Aufenthalt männlichen und weiblichen Geschlechtes und den nach Massgabe des Gesetzes über die Versorgung und Erziehung armer Kinder und Waisen bei Privaten versorgten Kindern, zur Versicherung gegen Krankheit verpflichtet sind; die übrigen männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde, die nach dem Staatssteuerregister weder Vermögen noch ein Einkommen von über Fr. 300.— versteuern und bei Beginn des Kalenderjahres in das 18. Altersjahr eingetreten sind. (Diese Bestimmung des Gesetzes wurde auf 1. Januar 1920 in Kraft gesetzt.) Nach Art. 2 desselben Gesetzes sind die Gemeinden berechtigt, durch Beschluss der Bürgerversammlung und mit Genehmigung des Regierungsrates und des Bundesrates die Versicherungspflicht auf weitere Bevölkerungskreise auszudehnen. Die durchgeführte Steuerrevision hat fast durchwegs zu einer Erhöhung des Steueransatzes geführt. Das hat nun aber zur Folge, dass $\frac{2}{3}$ der bisherigen Versicherungspflichtigen dieser Pflicht enthoben werden, weil eben ihr neuer Steueransatz höher ist, als der genannte. Es besteht nun die Gefahr, dass von den auf diese Weise der Versicherungspflicht enthabenen Niedergelassenen ein Teil der Kasse den Rücken kehrt. Dabei besteht die jedenfalls nicht unbegründete Befürchtung, dass gerade solche Personen nicht mehr versichert sein wollen, bei welchen im Krankheitsfalle die Heimatgemeinde oder dann unsere Polizeiarmenkasse die Arztkosten zu tragen haben wird. Dabei ist ferner zu beachten, dass der Aertztetarif erhöht wurde; die aus diesem Titel zu tragenden Leistungen der Gemeinde werden also auch höher sein. Es ist deshalb nicht mehr als gerechtfertigt, die vom Steueransatz abhängige Grenze für die Versicherungspflicht der Niedergelassenen und Ortsbürger den Zeitverhältnissen entsprechend anzusetzen. Hierbei wird man die derzeitige Geldentwertung berücksichtigen müssen. Sollen die ca. 650 Personen, welche letztes Jahr in herwärtiger Gemeinde unter Versicherungszwang stunden, auch fürderhin unter demselben stehen, ist es notwendig, die Versicherungspflicht auf die männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde, welche weder ein Vermögen von Fr. 1000 (Frauenspersonen $\frac{1}{2}$ = Fr. 500), noch ein Einkommen von Fr. 2000 ver-

steuern und bei Beginn des Kalenderjahres in das 18. Altersjahr eingetreten sind, auszudehnen. Die Abänderung liegt im Interesse der Gemeinde und belastet dieselbe finanziell in keiner Weise. Wenn die Gemeinde unter Umständen auch gemäss Art. 60 des Gesetzes in Bedürfnisfällen die Prämien ganz oder teilweise zu bezahlen hätte, so wird sie durch die Leistungen der Krankenkassa (sei dies nun die Gemeindekrankenkassa oder eine anerkannte private) in bedeutend höherem Masse entlastet. Berechnungen ergaben, dass bei einer Prämienleistung der Polizeiarmenkasse von Fr. 85.60, (bezw. nach Abzug des Staatsbeitrages einer solchen von Fr. 52.40) für die gleichen Fälle während der gleichen Versicherungsdauer die Krankenkassa Fr. 670.20 leistete, die Gemeinde also um den Betrag von Fr. 617.80 entlastete.

Es ist nun allerdings damit zu rechnen, dass Bund und Kanton zu einer Revision des Gesetzes kommen werden. Das wird aber so rasch nicht der Fall sein. Im Interesse der in Betracht fallenden Versicherten, welche überdies bei späterem zwangsweisem Wiedereintritte eventuell höhere Prämienansätze zu bezahlen hätten sowohl, als der Gemeinde, sollte deshalb für die Zwischenzeit von dem der Gemeinde zustehenden Rechte der Ausdehnung des Versicherungsgesetzes Gebrauch gemacht werden. Es darf sodann darauf hingewiesen werden, dass verschiedene andere grössere Gemeinden heute ebenfalls im Begriffe stehen, die Versicherungspflicht auszudehnen.

Wir beantragen Ihnen daher, Sie wollen, in Abänderung von Art. 1, Ziff. 3 des kantonalen Gesetzes und unter Vorbehalt regierungs- und bundesrätlicher Genehmigung beschliessen:

«Zur Versicherung gegen Krankheit sind verpflichtet: Die übrigen männlichen und weiblichen Einwohner der Gemeinde, die nach dem Staatssteuerregister weder ein Vermögen von Fr. 1000 (Frauenspersonen $\frac{1}{2}$ = Fr. 500) noch ein Einkommen von über Fr. 2000 versteuern und bei Beginn des Kalenderjahres in das 18. Altersjahr eingetreten sind.»

Wil, den 14. Dezember 1920.

Der Gemeindeammann:

Dr. E. Wild.

Namens des Gemeinderates:

Der Gemeinderatsschreiber:

A. Elser.

Feuerwehrkommission:

Elsener August, Gemeinderat, Präsident
Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat, Materialchef
Wick-Vollmar Emil, Spenglermeister
Kaiser Karl, Direktor
Truniger Alfons, Major
Heer Otto, Elektriker
Wydler Konrad, Stickfachlehrer

Fourier und Aktuar:

Raschle Karl

Feuerwehrkommandant:

Elsener August, Gemeinderat

Stellvertreter:

1. Wick-Vollmar Emil
2. Kaiser Karl, Direktor
3. Heer Otto, Elektriker

Gebäudeassekuranzschätzer:

Externer Baukundiger:

Weber Eugen, Baumeister, Kirchberg

Stellvertreter:

Neuweiler O., Baumeister, Uzwil

Interne Mitglieder:

Raschle August, als Gemeinderat
Truniger Paul, Architekt.

Stellvertreter:

Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat
Elsener August, Gemeinderat

Protokoll-Führer:

Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber

Grundpfandschätzer:

Kantonaler Abgeordneter:

Stüdl Ulrich, Baumeister, Egg-Flawil

Stellvertreter:

Wagner Ed., Architekt, Oberuzwil

Gemeindemitglieder:

Senn Baptist, Gemeinderat
Ehrat Emil, Gemeinderat

Stellvertreter:

Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat
Raschle August, Gemeinderat

Gant-Kommission:

a) Für Liegenschafts-Versteigerungen:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel

b) Für Mobiliar-Versteigerungen:

Ehrat Emil, Vize-Gemeindammann
Widmer Jos., Kanzlist
Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel

Quartier-Kommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindammann
Raschle August, Gemeinderat
Elsener August, Gemeinderat

Gas- und Elektrizitätswerk.

Betriebskommission:

Dr. Wild Ernst, Präsident
Senn Baptist, Finanzchef
Hüsch-Senn Fritz, Gemeinderat
Meyerhans-Zahner Alfred, Gemeinderat
Schär-Gartenmann Gustav
Elsener August, Gemeinderat
Stiefel Otto, Kaufmann

Betriebsleiter und Aktuar:

Setz Friedrich, Elektrotechniker

Techniker:

Schwammberger Ernst

Kanzlist:

Lanter Emil

Kontrollleur und Einzieher:

Wümler Gustav

Wasserwerk:

Chef:

Raschle August, Gemeinderat

Betriebsleiter:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker.

Wasserzinseinzieher:

Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel

Strassen- und Bauwesen:

Kommission, zugleich Vermarktungs-
und Vermessungskommission:

Ehrat Emil, Strassenchef

Raschle August, Wasserchef

Elsener Aug., Bauchef

Aktuar:

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker

Baukontrolle und Bauaufsicht:

Elsener August, Gemeinderat

Polizei-Strafkommission:

Gemeindammann

2 Mitglieder des Gemeinderates

Stellvertreter:

Die übrigen Mitglieder des Gemeinderates

Aktuar:

Löhner Alois, Steuersekretär

Landwirtschaftliche Kommission:

Raschle Aug., Präsident

Rückstuhl Jos. Ed., Marktgasse

Pestalozzi Friedrich, Hofberg

Niedermann Pankraz, Freudenau

Rütsche Jos. Alois, Neulanden

Marktkommission:

Diethelm Bernhard, Präsident

Raschle August, Gemeinderat

Pestalozzi Friedrich, Landwirt

Verkehrs-Kommission:

Hüsch-Senn Fritz, Präsident

Raschle August, Gemeinderat

Meyerhans Alfred, Gemeinderat

Gemeinde-Krisenkasse Wil-Bronschhofen:

Meng Otto, Präsident

Hug-Appenzeller Jean, Fabrikant

Eberle Johann Josef, Rossreute

Rebsamen-Popp Karl, z. Ebenau

Kassier und Aktuar:

Probst Theodor, Kanzlist

Arbeitslosenfürsorgekommission:

Ehrat Emil, Präsident

Senn Baptist, Finanzchef

Meng Otto, Gemeinderat

Böhi Ferdinand, Stickfabrikant

Lüthi Johann, Sticker, Wilenstrasse

Arbeitsnachweissbureau:

Meng Otto, Gemeinderat, Zürcherstrasse

Kommission für interkantonale und interkommunale Armenpflege:

Dr. E. Wild, Präsident

Senn Baptist, Finanzchef

Meyerhans Alfred, Gemeinderat

Aktuar:

Löhner Alois, Adjunkt

Kino-Kommission:

Meng Otto, Präsident

Nigg Hermann, Lehrer

Ritter Willy, Lehrer

Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber

Aeppli Ludwig, Schulpfleger

Abgeordnete in die Kommission betreffend Naturalverpflegung:

Dr. E. Wild, Gemeindeammann.
Senn Baptist, Gemeinderat

Gemeindevertreter in der Verwaltung der F.-W.-Bahn und der M.-Th.-Bahn

Dr. Ernst Wild, Gemeindeammann

Mieterschutz-Kommission:

Meng Otto, Gemeinderat, Präsident
Raschle Aug., Gemeinderat
Elsener Aug., Gemeinderat
Schär Gustav, Glasermeister
Horisberger Emil, Typograph

Aktuar:

Widmer Josef, Kanzlist

Berufsberatungs-Kommission:

Meyerhans Alfred, Gemeinderat, Präsident
Wettenschwiler Alfons, Lehrer, Berufsberater
Hirschy A. C., Konditor
Jung Hedwig Frä., Kirchgasse
Näf geb. Pfändler Wwe., Gallusstrasse

Liegenschafts-Verwaltungskommission Lindengut:

Senn Bapt., Finanzchef
Raschle Aug., Gemeinderat
Elsener Aug., Gemeinderat

Kanzlei-Kommission:

Dr. Wild Ernst, Gemeindefammann
Senn Bapt., Finanzchef
Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber

Gemeinderatskanzlei:

Rathaus

Bureau I (II. Stock, Zimmer Nr. 8)

Gemeinderatsschreiber:

Kauf- und Pfandwesen:

Elser Alfred

Stellvertreter:

Löhner Alois, Steuersekretär.

Kanzlist

Widmer Josef

Bureau II (II. Stock, Zimmer Nr. 12)

Zivilstandsamt, Sektionschef,

Wechselnotar:

Haug Samuel

Zivilstandsamt-Stellvertreter:

1. Elser Alfred, Gemeinderatsschreiber

2. Probst Theodor, Kanzlist

Sektionschef-Stellvertreter:

Probst Theodor, Kanzlist

Wechselnotar-Stellvertreter:

Löhner Alois, Steuersekretär

Bureau III (Parterre, Zimmer Nr. 5)

Steueramt, Polizeistrafwesen:

Lebensmittellamt:

Löhner Alois, Steuersekretär

Kanzlist:

Lichtensteiger Paul

Bureau IV (Parterre, Zimmer Nr. 1)

Schriftenkontrolle, Stimmregister,
Gemeindekrankenkasse, Feuerwehr-
bureau, Wohnungsamt:

Raschle Karl

Kanzlist:

Probst Theodor

Bureau V (Parterre, Zimmer Nr. 4)

Gemeinde- und Steuerkassieramt

Velokontrolle:

Riederer Xaver, Gemeindekassier

Bureau VI (II. Stock, Zimmer Nr. 14)

Gemeindebuchhaltung, Waisenamts-
kanzlei:

Bischoff Josef, Gemeindebuchhalter

Bureau VII (II. Stock, Zimmer Nr. 17)

Bau- und Strassenwesen,

Wasserversorgung

Andermatt Viktor, Gemeindetechniker

Bureau VIII (II. Stock, Zimmer Nr. 16)

Betreibungsamt:

Huber August, Betreibungsbeamter

Stellvertreter:

Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel

Gemeinderatsweibel:

Müller Ferdinand, Buchbinder

Stadtpolizei:

Keller-Kienle Josef, Wachtmeister

Gefangenewart:

Bruggmann August, Polizeiwachtmeister

Öffentlicher Ausruf und Plakatanschlag

Keller Josef, Stadtpolizeiwachtmeister

Marktwesen:

Marktvorstand:

Diethelm Bernhard, Gemeinderat

Marktgeldeinzieher:

Müller Ferdinand, Gemeinderatsweibel

Markttierärzte:

Dr. Stäheli Albert, Bronschhoferstrasse

Mäder Theodor, Vet., in Bazenheid

Stellvertreter:

Mäder Th., Vet., Zuzwil

Vieh-Inspektor:

Wick Joh., Vet., zur Falkenburg

Stellvertreter:

Dr. Stäheli, Vet., Bronschhoferstrasse

Fleischschauer:

Wick Joh., Veterinär, z. Falkenburg

Dr. Stäheli Albert, Vet., Bronschhoferstrasse

Wasenmeister:

Hauser Vinzenz, obere Vorstadt

Stellvertreter:

Vollmar Johann, Zimmermann

Brückenwaagpersonal:

Kaderli Olga, z. «Schäfle»

Kaderli-Hess, Marie, Wwe.

Blitzableiter-Aufseher:

Weber Paul, Dachdeckermeister, Wil.

Kaminfeger:

Bischoff Gallus

Hebammen:

Manser geb. Birchmeier, Rosa, Walhalla

Stadler geb. Duner, Elise, z. Akazie

Nachtwächter:

Vormitternachtswächter:

Stadler Peter

Moser Johann

Moser Xaver

Nachmitternachtswächter:

Schibler Hermann

Moser Johann

von Wartburg Arnold

Stellvertreter:

Lüthi Johann

Keller-Huber Johann

Begräbniswesen:

Friedhofvorstand:

Elsener Aug., Gemeinderat

Friedhofgärtner und Totengräber:

Hagen Georg

Leichensagerin und Ankleiderin:

Frä. Wild Marie, Glätterin

Sarglieferant:

Müller Peter, Schreiner

Vollmar Joh., Zimmermann

Leichenwagenführer:

Wild Gebrüder, Fuhrhaltere

Wasserversorgung-Betriebsrechnung.

Voranschlag 1919/20		Rechnungs-Ergebnis 1919/20		Voranschlag 1920/21
Fr.		Fr.	Fr.	Fr.
	EINNAHMEN.			
	Wasserzinse:			
	Pauschal-Tarif	24,160.40		
	Auf Messung	11,176.50		
	Wassermesser-Miete	616.20	35,953.10	
	Verschiedenes:			
	Arbeiten und Lieferungen an Drittpersonen	3,371.80		
	Pachtzins Kolberg	250.—	3,621.80	
	Betriebsmaterial:			
	Inventar-Zuwachs 1919/20		4,469.75	
			44,044.65	
	AUSGABEN.			
	Verwaltungskosten.			
	Gehaltsanteile techn. und Büropersonal	2,500.—		
	Wasserchef und Sitzungsgelder	200.—		
	Bureaubedarf	467.—		
	Unfallversicherung	368.—		
	Krankheits- und Ferientlöhne	448.—		
	Verschiedenes: Jahresbeiträge usw.	91.—	4,074.—	
	Unterhalt Pumpwerk Freudenau:			
	Elektrische Kraft	4,805.35		
	Tagelöhne	2,754.—		
	Ausbau und Reparaturen	184.45	7,743.80	
	Unterhalt der übrigen Anlagen:			
	Rohrnetz inkl. Neuanschlüsse	2,810.84		
	Hydranten	1,140.46		
	Reservoirs und Schächte	1,173.06		
	Wasserstandfernmelde-Anlagen	275.17		
	Brunnen	416.04		
	Wassermesser: Reparatur. und Prüfungen	654.85	6,470.42	
	Verschiedenes:			
	Material	4,006.20		
	Werkzeug-Anschaffung und -Unterhalt	307.95		
	Arbeiten für Drittpersonen	948.33		
	Mietziens für Magazine	200.—	5,462.48	
	Zinse:			
	Auf noch nicht getilgtem Anlage-Kapital von Fr. 42,000.—		2,520.—	
	Abschreibungen:			
	Auf Ausbau 1919/20 lt. Baurechnung Seite 24		1,276.15	
			27,546.85	
	Einnahmen	44,044.65		
	Ausgaben	27,546.85		
	Betriebsüberschuss	16,497.80		15,000.—
	Uebertrag auf Konto Finanzverwaltung Seite 4			